

ESPORTES

EXERCÍCIOS EM PISCINAS:

os aliados do
emagrecimento

REVISTA

ANAPP

Edição 136 • Novembro / Dezembro 2017

DECORAÇÃO

A diversão
garantida com o

BAR NA PISCINA

DESTAQUE

ELEIÇÃO

define nova
diretoria da
ANAPP

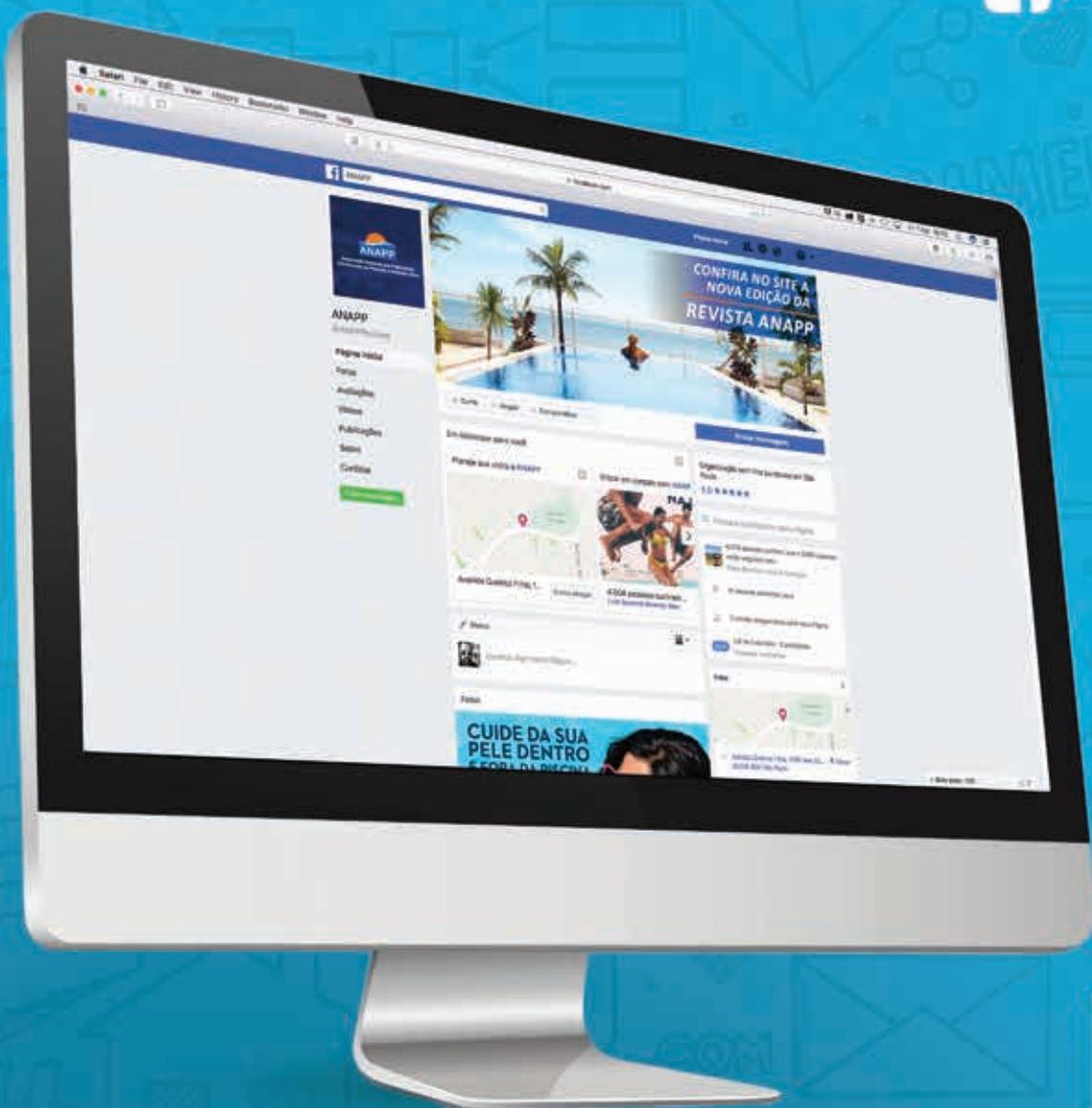
CONHEÇA AS PARADISIÁCAS

PISCINAS DE AREIA

VOCÊ JÁ CURTIU A PÁGINA DA ANAPP NO FACEBOOK?

ACESSE E CONFIRA DICAS E
NOVIDADES DO SETOR!

 /ANAPPiscinas



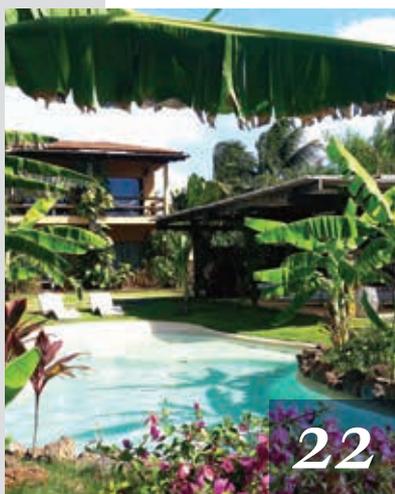
Associação Nacional dos Fabricantes
Construtores de Piscinas e Produtos Afins



12

Nesta edição

Editorial	04
Notícias dos Associados	06
História do Associado	10
ANAPP pelo Mundo	12
Arquitetura	22
Tratamento de Água	28
Esporte	32
Segurança	38
Saúde	42
Paisagismo	44
Decoração	48
Eleição ANAPP	56
Aniversário ANAPP	58



22



28



32



48

Prezados leitores:

No mês de novembro, comemoramos os 27 anos da fundação da ANAPP, temos uma revista repleta de informações interessantes a todos do nosso importante mercado. Desde segurança em piscinas, passando pela recuperação das mesmas, na preparação da água para o verão, até as eleições da diretoria, realizadas em novembro, cada uma dessas matérias com especial relevância para o nosso segmento.

Uma das missões da nossa associação é promover a melhoria geral e contribuir para o amadurecimento, crescimento e fortalecimento do nosso mercado. Na matéria sobre a participação da ANAPP na Piscinas & Wellness (Feira Internacional em Barcelona), temos a oportunidade de ver como os mercados maduros evoluíram até chegar ao estado de excelência encontrado nos estandes e eventos desta importante feira, uma das principais do mundo. A cobertura do evento pode ser conferida na seção "ANAPP pelo Mundo". A preocupação com a melhoria continua é fundamental para que superemos o nível esperado pelo consumidor final e para que todos fiquem satisfeitos.

Com a recuperação econômica do país e a retomada da construção civil, as perspectivas por 2018 são as melhores possíveis. As novas construções sempre representaram um grande volume de negócios, movimentando milhões de reais. Nos últimos anos, os profissionais de piscinas tiveram que se reinventar para trabalhar o parque existente de piscinas, explorando novas oportunidades em reformas, vendas de equipamentos e implementações tecnológicas. Agora, com esta retomada, é provável que a substancialidade do mercado seja realmente notada no dia-a-dia e que todos ganhem com isso, seja nas piscinas novas, ou, até mesmo, nas mais de 2,5 milhões de piscinas existentes em nosso país.

Esperamos que gostem desta edição e desejamos os mais sinceros votos de sucesso e realização para você, leitor.

RODRIGO SORRILHA PINHEIRO

Diretor Comercial - Fluidra Brasil



Associação Nacional dos Fabricantes
Construtores de Piscinas e Produtos Afins

Avenida Queiroz Filho, 1.700 - Sala 306 E
CEP: 05319-000 - São Paulo - SP
Tel/Fax: 11 5523-8688 - Tel: 11 5687-7888 / 5521-4565
E-mail: comunicacao@anapp.org.br
Visite o nosso site: www.anapp.org.br

Diretoria ANAPP / Gestão 2016/2017

Presidente: Hugo Lisboa
Genco Química Industrial Ltda.

Vice-presidente: Flávio Araújo Andrade
Pooltec Ind. e Com. de Acessórios para Piscinas Ltda.

Diretor tesoureiro: Flávio Shimura Mattos
KMS Ind. Química Ltda.

Diretor técnico: Adelino Ângelo Oliveira Neto
Nautilus Equipamentos Industriais Ltda.

Diretor de Comunicação: Rodrigo A. P. Szibero
Panozon Ambiental S.A.

Diretor secretário: Carlos Alberto Breancini
Fernandópolis Ind. e Com. de Fibras - EPP (Kisol)

Conselho Fiscal

Gilmar Pretto - Morro Grande Ind. e Com. de Fibras
EIRELI - EPP (Fibratec)

Luis Maurício Haas - Haas Sat Ltda. - EPP

Rodrigo Sorriha Pinheiro - Fluidra Brasil Ind. e Com. Ltda.

Conselho Fiscal Substituto

Augusto C. M. Araujo - Sodramar Ind. e Com. Ltda.

Nilson Maierá - Estilo Esporte e Comércio Ltda. - ME

Executivo responsável: Marcelo Mesquita

Coordenador Administrativo e Financeiro: João Marques Jr.

Comunicação: Nelly Perrenoud

A Revista ANAPP é uma publicação da Associação Nacional dos Fabricantes Construtores de Piscinas e Produtos Afins. São 6.400 exemplares distribuídos em todo o Brasil para revendedores, fabricantes, associados, embaixadas, empresas no exterior etc.

Departamento Comercial: João Marques Jr.

joao.marques@anapp.org.br



facebook.com/www.keshherconteudo.com.br

Editor-Chefe e Jornalista Responsável:

Mauro Boimel (MTB - 26104)

mboimel@uol.com.br

Coordenadora de Jornalismo:

Tatiana Kelen Galli

tatiana.anapp@gmail.com

Diretora de Arte:

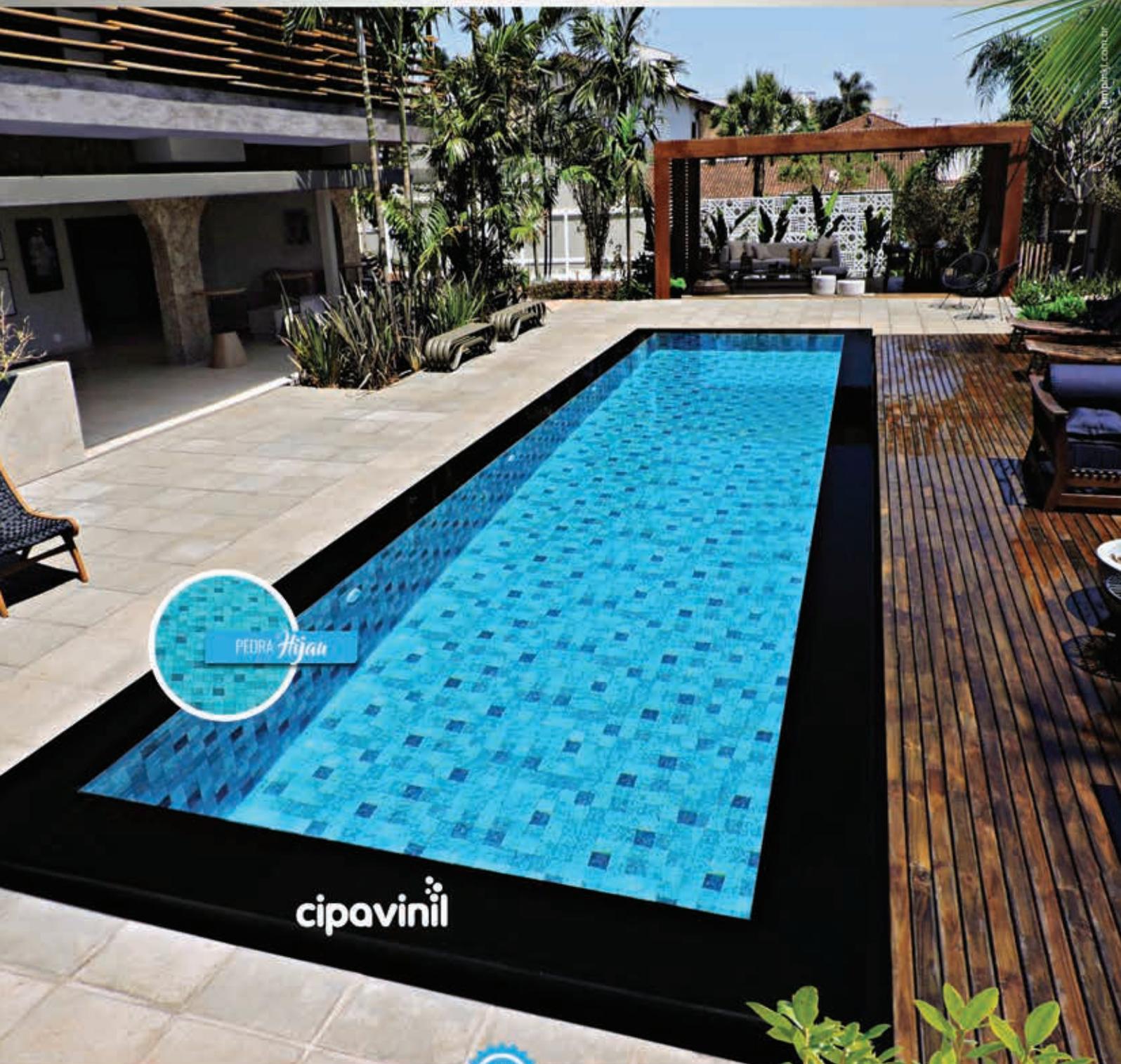
Tabata Lima

anapp.diagramacao@gmail.com

Capa: Humberto Lopes / Divulgação

Projeto Gráfico: RS Press

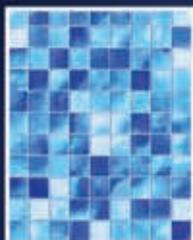
A FINA ESTAMPA DO LAZER



PEDRA *Hijaú*

cipavinil

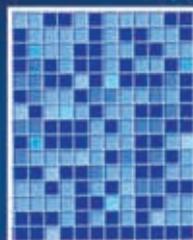
CONHEÇA A NOSSA LINHA EXCLUSIVA DE ESTAMPAS



IBIZA



ART PASTILHA
DOBLE



ART MOSAICO
CLEAN

ARTVINIL
piscinas

www.artvinilpiscinas.com.br
16 3629.5860 | 16 98260.4545
f artvinilpiscinas

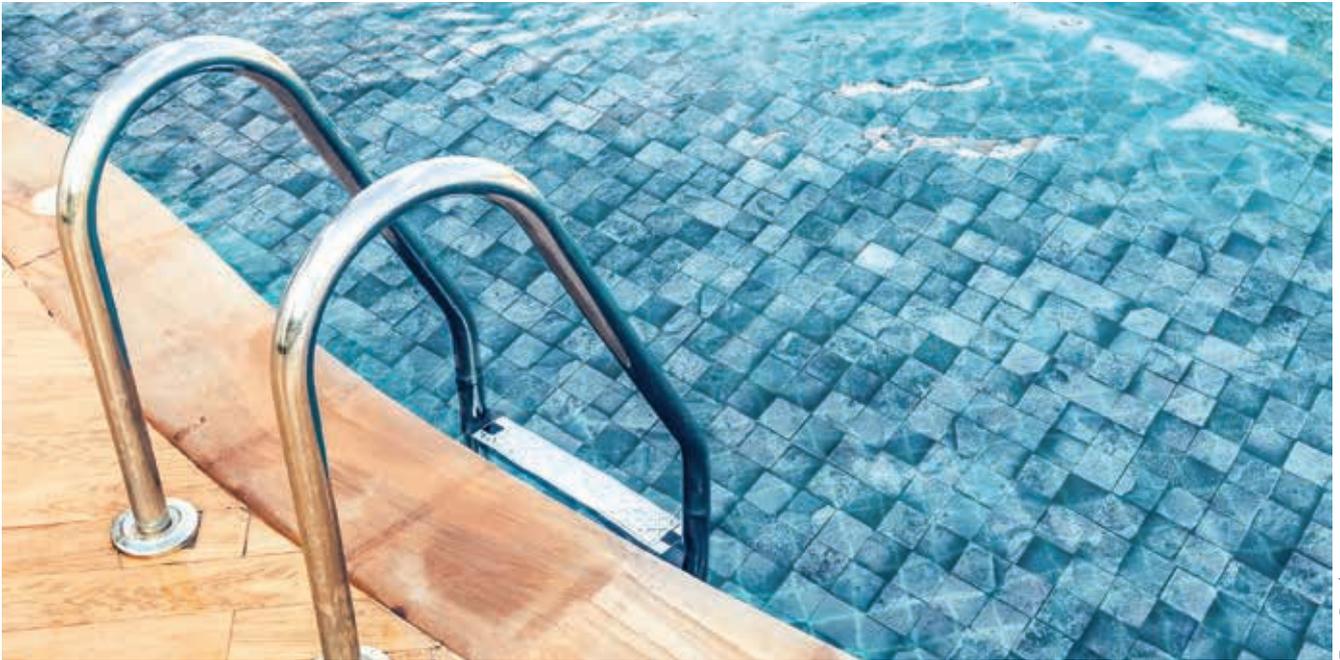


Foto: Divulgação

NOVA ESTAMPA DE VINIL REPRODUZ VISUAL DE PEDRAS NATURAIS

A Cipatex®, por meio da marca Cipavinil®, lança a estampa de vinil para piscina, “Natural Stone”. A versão reproduz um visual que simula a superfície de pedras naturais, em tonalidade azul esverdeado, inspirada nas rochas da Indonésia. As pastilhas, em formato irregular, sem efeito de rejunte e aspecto em alto relevo conferem ainda mais naturalidade ao vinil. Segundo Amauri Rosa, consultor técnico da linha Cipavinil®, “os revestimentos que se aproximam dos efeitos da natureza estão em alta e tornam a área

de lazer ainda mais aconchegante e convidativa ao descanso e aos momentos de lazer, proporcionando, assim, uma perfeita integração com o paisagismo”. A estampa também marca o lançamento da nova espessura de vinil para piscinas. Desenvolvido com base em muita pesquisa e ensaios, o revestimento vinílico, com espessura 0,70 milímetros, resiste às piscinas com aquecimento de até 32°C, garantindo alto desempenho em sua aplicação. Conheça a linha completa pelo site: www.cipavinil.com.br

HIDRASUL+ SKIMMER= SEGURANÇA

Equipamento fundamental para a segurança dos banhistas, item de uso obrigatório em todos os países desenvolvidos, além de possuir a função primordial de aspiração, para a limpeza da superfície da água. A Hidrasul oferece seis modelos: dois para alvenaria e vinil e quatro com grau para as piscinas de fibra de vidro, ambos com duas opções de tamanho, abertura e de profundidade. Produzidos em ABS (matéria prima super-resistente) e com proteção UV. @hidrasuloficial



Foto: Divulgação

BeL, a única que oferece soluções completas para tratar áreas de lazer.

As linhas de produtos BeL Piscinas e BeL Jardim são as escolhas corretas para o cuidado com as plantas e a água da piscina. O sucesso de um jardim rico em nutrientes e de uma piscina limpa e saudável começa com o tratamento adequado.



BUSCHLE & LEPPER S.A.

Há 70 anos fazendo parte do seu dia a dia.



Ofereça Buschle e Lepper, a única que oferece soluções completas para tratar bem os momentos de lazer dos seus clientes.

vendas@belpiscinas.com.br
www.buschle.com.br
www.belpiscinas.com.br

BeL Jardim



BeL Piscinas



ANTES:



DEPOIS:



PARABÉNS T2G!

A T2G, empresa especializada em soluções de vidros especiais e uma das principais marcas atuantes no setor brasileiro de envidraçamento estrutural para a construção em projetos complexos, comemora o 12º aniversário com sucesso absoluto e mais de mil obras já realizadas. Neste ano, optou em inovar e realizar uma mudança em sua identidade visual, utilizando um design minimalista, mais moderno, passando a chamar TG Technical Group. Para mais informações, acesse: www.t2g.com.br

SPA VENEZA ASTRA

O Spa Veneza para duas pessoas, com espreguiçadeiras anatômicas, é recomendado para terraços gourmet. Mais baixos e de fácil acesso, dispensa o uso de escada. Disponível em seis versões, com opcionais como cromoterapia e som e TV à prova d'água. Saiba mais pelo: sac@astra-sa.com.br

Sempre desenvolvendo
o **melhor Cloro**
para a sua Piscina



(11) 4191.5521
www.clorup.com.br



CLOR UP PRODUTOS PARA PISCINAS
Curta nossa página no facebook e conheça
toda a nossa linha de produtos para piscina



Alpha Vinil

Piscinas e Lazer



Único

100% Nacional 

Alta performance

Tendência mundial

Variedade de estampas

Garantia de Aquecimento

**LANÇAMENTO
EXCLUSIVO**

Linha
0,7mm

☎ 15 9 8118-0043

15 3236-7324 / 7322

Rua Benedito Alexandrino Pires - 777 - Sorocaba - SP

alphavinil.com.br

cipavinil[®]
Símbolo de resistência embudo d'água.



Divulgação

Fundada em 1983, a Reichenbach foi uma das primeiras empresas do mercado Brasil a iluminar piscinas e banheiras com fibra ótica. A alcunha da empresa tem como origem o sobrenome do fundador. O mesmo foi dado porque o primeiro produto de lançamento fora um aparelho médico de iluminação cirúrgica, por meio de fibras óticas, e como foi um desenvolvimento do diretor, que é médico, havia pela classe médica a associação do produto com o mesmo.

“A empresa surgiu pela necessidade do próprio diretor em iluminar o campo operatório, que então desenvolveu um aparelho com cabo de fibra ótica e apresentou no congresso de cirurgia plástica, em 1982, em Brasília. Para sua surpresa, o renomado médico e professor, Ivo Pitangui, pediu cinco aparelhos destes. E, então, centenas de médicos solicitaram também. Assim, houve a necessidade da abertura da empresa”, relata Anibal Rene Reichenbach, diretor e proprietário da Reichenbach, também conhecida como Fibr Luz.

Inicialmente, o primeiro produto comercializado foi somente de iluminação operatória. Na sequência, foi lançado o aparelho de Fotopolimerização Odontológica (aquele aparelho de luz azul, que seca a resina da obturação) Assim, a Rei-

REINCHENBACH: *pioneirismo na iluminação de piscinas e banheiras com fibra ótica*

Empresa de vanguarda no setor foi fundada em 1983

Por ANAPP

Reichenbach foi a primeira empresa que fazia não só a iluminação com fibras óticas dentro do corpo, no ato cirúrgico, como também a companhia que desenvolveu o primeiro e único aparelho odontológico no Brasil para secar resina.

Depois, por ser a única empresa no país que fabricava fibra ótica, desenvolveu produtos para iluminação em vários ramos, como na indústria automobilística, de calçados, fotografia, microscopia, automação e controle de qualidade. “A Reichenbach foi a primeira no Brasil a iluminar piscinas e banheiras com fibra ótica”, garante Anibal.

Atualmente, continua fabricando fibra ótica para iluminação médica, e, para casos especiais, na indústria. Com o surgimento do led, a fibra ótica perdeu significativamente a utilização. “Em iluminação de piscina, a Reichenbach sempre esteve na vanguarda, pesquisando e lançando produtos inéditos e patenteados” afirma o dono da empresa. Entre estes produtos, ele lista: iluminação de piscinas com cabos de fibra ótica, de 1984 a 1998; iluminação de piscinas com bastões óticos, de 1999 a 2007; iluminação com led de potência, com injeção de resina e lente, de 2007 a 2011 e iluminação com led em placas de alta potência, de 2012 a 2017.

“No momento, estamos lançando uma iluminação revolucionária, com duas Na-

notecnologias: a de grafeno, para dissipar o calor do led com condutor de calor isolante elétrico; e a de cristais esféricos e elípticos, que dissipam a luz em 180º, iluminando a piscina homoganeamente. Estamos comercializando também tecnologia de blindagem tripla, que oferece garantia de 10 anos contra infiltração e a tecnologia de túnel de água, para refrigeração instantânea do led, que aumenta a vida útil exponencialmente”, explica Anibal. Ele diz ainda que, com essa nova tecnologia do grafeno, a Reichenbach conseguiu aliar o benefício incontestável da fibra ótica, com 100% de segurança elétrica, pois a luminária é inteiramente maciça, fabricada 100% com materiais isolantes elétricos e inertes a produtos químicos da água, bem como inerte a tratamentos eletrolíticos como sal e ions metálicos de cobre e prata. Sendo que o carro-chefe da empresa continua sendo tanto a iluminação de piscinas, como também de jardins.

Sobre a atual crise no Brasil, ele reflete. “As instabilidades são momentos de repensar e podem ser tempos de renovar, assim com essas novas tecnologias, temos certeza que continuamos na vanguarda. A nossa missão sempre foi pesquisar e oferecer o melhor ao mercado”, conta ele, completando. “Para 2018, com certeza, teremos novidades, pois as nossas pesquisas continuam”. ■



Reichenbach



MEGALED

COM TECNOLOGIA Grafenite®

- **Maior segurança por dupla blindagem e o Grafenite® polímero exclusivo Reichenbach**
- **Maior abrangência luminosa (180°)**
- **LED com tecnologia americana**
- **Luz BRANCA / AZUL ou Multicolorida, com acabamento em INOX**

Contato: (11) 5044-7011

(11) 97724-2496

[facebook.com/fibraluz](https://www.facebook.com/fibraluz)

<http://www.fibraluz.com.br>

Catálogo: <http://www.fibraluz.com.br/catalogo>

FIRA BARCELONA

Resumo da Participação da ANAPP no evento

PISCINA & WELLNESS BARCELONA 2017

Por Marcelo Mesquita - Superintendente da ANAPP

A Fira de Barcelona é uma das mais importantes instituições de comércio na Europa por sua atividade, instalações, experiência e liderança. Fundada em 1932, organiza todos os anos salões e congressos que cobrem os principais setores da economia. Sua contribuição anual para a economia da cidade e seus arredores é estimada em mais de 2,6 bilhões de euros e sua atividade também gera valor social e público. O evento Piscina & Wellness Barcelona foi realizado de 17 a 20 de Outubro no espaço Gran Via, um dos maiores e mais modernos recintos de feiras da Europa, desenhado pelo arquiteto japonês Toyo Ito, Prêmio Pritzker de Arquitetura. Caracteriza-se por seu design, funcionalidade e sustentabilidade e abriga um dos maiores parques fotovoltaicos construídos no convés. Seus oito pavilhões, conectados por uma passarela que canaliza a circulação dos visitantes, possuem os recursos técnicos e logísticos mais avançados.

A PARCERIA DA ANAPP COM A FIRA BARCELONA

Ocorre desde a edição de 2013 da Piscina & Wellness Barcelona, onde uma delegação de empresários brasileiros visitou o evento. Em geral, ao longo das 3 edições do evento, os profissionais das empresas associadas da ANAPP tiveram acesso gratuito à feira, participação de encontros de negócios e em even-

tos paralelos promovidos pela Piscina & Wellness Barcelona. Ao longo dos últimos anos a parceria foi fortalecida e, à exemplo de 2015, na edição de 2017 foi realizado o II Encontro de Presidentes de Associações da América Latina e Europa, onde são promovidas trocas de experiências de atuação e gestão associativa, serviços, pesquisas e atividades aos associados, intercâmbio de normativos e conteúdos de cursos para desenvolvimento de pessoas. O encontro de 2017 contou com as participações de representantes da Argentina, Brasil, Colômbia, Espanha, França, Grécia, Alemanha e Reino Unido. A ANAPP foi representada pelo Superintendente Marcelo Mesquita, que substituiu ao presidente Hugo Lisboa que se recupera bem de uma cirurgia no joelho. O Brasil destacou em sua apresentação os avanços nos aspectos normativo e legislativo para segurança nas piscinas. Edição de 2017 da feira Piscina & Wellness Barcelona: Foram 341 expositores em dois pavilhões num total de 14 mil m² que reuniram um total de 621 produtos diferentes, 129 deles lançamentos da indústria do setor. Nas diversas atividades da feira, a programação do espaço Startups Village By 4YFN (Four Years From Now), dedicado à Startups Village By 4YFN, foi destaque do evento e reuniu 14 das mais importantes empresas startups de diferentes países com inovações e soluções disruptivas no segmento de piscinas e wellness. Outro espaço muito valorizado e que cresceu de 350 m²(2015) para 740 m²(2017),



Angel Celorrio Diretor de Eventos de Piscina & Wellness Barcelona, na Fira Barcelona

Divulgação

foi o Wellness SPA Experience, que na edição de 2015 contou com mais de 8 mil visitantes. Trata-se de um espaço real de um centro de Wellness, com apresentações de empresas sobre produtos e serviços no tema e totalmente operacional com as soluções fornecidas pelos expositores, selecionados pelo Comitê Técnico do evento. A Wellness Spa Experience contou com seminários e demonstrações de novos tratamentos e terapias com produtos das principais marcas de cosméticos e de aparelhos de beleza. As apresentações foram realizadas nas quatro cabines de tratamento no centro de bem-estar e realizadas por especialistas em esteticistas.

INNOVATIVE ZONE

Outro destaque no evento, como o próprio nome diz, reuniu as inovações tecnológicas em zonas úmida e seca. Na zona úmida, uma grande piscina de profundidade de 1,45 m e dimensões de 8,47 m x 4,24 m tinha demonstrações de atividades físicas e hidroginástica. Na zona seca foram realizadas demonstrações a cada 30 minutos de empresas de produtos de instalação de revestimentos em piscina em tempo real. Esta foi uma atividade em que os instaladores poderiam obter informações de primeira mão sobre os últimos avanços no setor. Outro ponto alto foi a participação de especialistas financeiros que ofereciam consultoria grátis para profissionais.



Palestrante Howard Gosling - BSPF - Reino Unido



Palestrante Joelle Challet - FPP - França



Palestrante Marcelo Mesquita - ANAPP - Brasil



Palestrante Pedro Arrebola - ASOFAP - Espanha



Palestrante Ute Wanschura - BSW - Alemanha



Palestrante José Inacio Barroso - APP - Mexico

INTERNET DAS COISAS IOT (INTERNET OF THINGS)

Este espaço apresentou várias soluções IoT para gerenciamento inteligente e uso da água com tecnologias e soluções de grande valor agregado para o setor de água. A integração do IoT no gerenciamento de água traz grandes benefícios para a cadeia de valor tanto para as empresas e seus profissionais, como para os usuários de piscinas, centros de bem-estar e spas que podem usar seu smartphone ou outro dispositivo para monitorar a condição da água, a temperatura, o consumo de energia, o estado de conservação, etc. simplesmente adicionando soluções genuínas que oferecem economias, segurança e conforto para suas instalações. Abaixo algumas das soluções apresentadas nesse espaço:

- Monitoramento
- Controle de fluxo
- Ciclos de temperatura
- Qualidade e pureza da água
- Sistemas de manutenção
- Sistemas de controle de condensação e umidade
- Sistemas de eficiência energética
- Sistema de automação
- A água como recurso de lazer e entretenimento
- A água como recurso terapêutico e experiencial, dentre outros



Divulgação

LANÇAMENTO DE NOVOS PRODUTOS

Desde um tipo de água mais densa, sem sal, que impede as pessoas afundarem, tampa antialgas, até motores e bomba eficientes, filtros sem areia, robôs de limpeza das piscinas, equipamentos inteligentes de controle de parâmetros da água conectados e tecnologias de aquecimento foram os destaques da Innovative Zone. Todas essas inovações estão disponíveis em: <http://www.piscinawellness.com/en/exposicion-novedades-innovation-zone>

INTEGRAÇÃO LATINO AMÉRICA - EUROPA

Os mercados do México e Caribe são os principais destinos mundiais para investimentos em hotéis de luxo. Por esta razão, foram convi-

OPORTUNIDADE PARA LOJISTAS

PISCINAS DE VIDRO

AQUA VISION
www.aquavision.com.br

VENDA PISCINAS DE VIDRO E
AUMENTE SEU LUCRO!

COMPLETO SISTEMA
COM VIDROS PRONTOS
PARA INSTALAÇÃO DE
VISORES, PISOS OU
LATERAIS INTERNAS

Seja um parceiro
AquaVision®



www.tgggroup.com.br

Entre em contato:
19 3246-3485 | 19 3242-3482
contato@tgggroup.com.br



Divulgação

Mexico, Colômbia, Argentina e Brasil

dados os principais decisores e compradores do México e do Caribe com perfis muito específicos, como arquitetos, designers, desenvolvedores, investidores na indústria hoteleira e operadores hoteleiros. O objetivo é impulsionar a transferência de conhecimento e a colaboração entre empresas Europeias com presença e / ou interesse no mercado latino-americano. Durante o evento houve conversas, grupos de discussão, grupos de trabalho, reuniões de negócios e visitas a projetos únicos na cidade de Barcelona.

PRÊMIO PARA ESTUDANTES BRASILEIRAS EM BARCELONA

Este ano, um total de 98 inscritos se candidataram aos prêmios Piscina & Wellness Barcelona nas diferentes categorias: piscina residencial, piscina renovada, piscina para uso público, piscina de bem-estar e produto inovador. Outra característica nova da edição deste ano foi a competição para estudantes de arquitetura, que foi um sucesso real com 60 participantes. As irmãs estudantes de arquite-

Lançamento

Patente requerida

Ralo de piscina Pooltec

Torne sua piscina mais segura com os ralos com tampa anti-aprisionamento Pooltec, que protege sua piscina o ano inteiro.



Tamanhos
30x30
15x30
15x15

DeMotta.com.br

f /pooltecpiscinas





tura Danielle Khoury Gregorio (USP) e Raquel Khoury Gregorio (Mackenzie), ganharam o 2º lugar no concurso. Os finalistas foram exibidos durante os quatro dias do show na Zona de Inovação. Os vencedores foram anunciados no evento público que aconteceu em 18 de outubro na Casa Llotja de Mar, em Barcelona. 2º PRÊMIO: Square of Water 94; Localização: Praça Carles Buïgas - Barcelona, Espanha; Programa: Praça, piscinas de usos diversos, saunas e áreas de relaxamento; Data do Projeto: julho, 2017; Área total : 6100 m². O júri apreciou a funcionalidade do projeto e a qualidade do espaço aquático recreativo na superfície e no interior.

Descrição do projeto : Uma das principais preocupações do projeto foi criar um edifício que dialogasse com o seu entorno, não confrontando com os importantes monumentos presentes no local. Por isso, a área para banhos

CONTAGEM REGRESSIVA
PARA OS MELHORES
MOMENTOS DE LAZER.

CONHEÇA A LINHA COMPLETA VIVA VIDA.
ADQUIRA AGORA NOSSOS PRODUTOS.

VIVA
VIDA 25
anos
www.vivavida.com.br

públicos se localiza no subsolo. O espaço livre no térreo é uma oportunidade para criar uma praça urbana. Essa praça mantém a conexão visual entre os 4 monumentos ao seu redor: o Pavilhão Barcelona de Mies van der Rohe, a Fonte Montjuïc, o Palácio da Victoria Eugenia e o Caixa Fórum. Apesar de sua localização no subsolo, o centro aquático mantém a comunicação e interação com o exterior através de aberturas de vidro na cobertura por onde os visitantes podem passar. Por essas aberturas as atividades nas piscinas são expostas ao nível da rua. Ao mesmo tempo, a praça urbana se torna um cenário para a experiência dos banhos. Sobre o piso de vidro, uma fina camada de água deixa sua marca nas cenas que são vistas através dela. Essa praça permite que o edifício seja constantemente aberto à cidade, mesmo quando o centro aquático está fechado.

Graças aos desníveis presentes na planta térrea associados com as fontes, a ação de pular, brincar e permanecer são incentivadas, mantendo um diálogo entre arquitetura, homem e água, explorando experiências sensoriais que vão além do aspecto visual. Após experienciar a praça, os visitantes descem para o nível das piscinas via escada ou elevador. Uma sequência de sanitários, vestiários, chuveiros e armários próximos ao hall de entrada prepara o visitante para a chegada ao centro aquático. Na planta do subsolo o espaço interior da piscina é organizado por um conjunto de "cubos" que criam diferentes atmosferas dentro, fora e acima deles (na praça no nível superior), ao mesmo tempo que desempenham uma função estrutural. Dentro dos cubos são criadas áreas mais íntimas, silenciosas e relaxantes. O centro aquático possui nove piscinas, uma área de diversão com fontes, duas saunas e três piscinas fechadas para relaxamento.



Em breve, lançamento da LINHA DE PRODUTOS da TeKS[☀]L com classificação **A**



- . Fácil instalação
- . Baixa manutenção
- . Acompanha os kits de instalação, inclusive invertidas
- . Possui poço para sensor nas conexões de saída
- . Resistente a alta pressão
- . São separados a cada 30cm
- . Melhor custo benefício do mercado



Modelos Disponíveis		
modelo	medidas (m)	m ²
TK - 20	2,00X0,33	0,66
TK - 30	3,00X0,33	1
TK - 40	4,00X0,33	1,28
TK - 50	5,00X0,33	1,65

Entre em contato e solicite a visita de um representante:

54.3242.0362 | ksaquecedores@ksaquecedores.com.br | www.ksaquecedores.com.br
Rua Itália, 677 . Distrito Industrial I | 95.320-000 . Nova Prata . RS



ESTUDANTES BRASILEIRAS CONQUISTAM O SEGUNDO LUGAR NO CONCURSO INTERNACIONAL DO PISCINAS & WELLNESS DE BARCELONA

Duas estudantes brasileiras, Danielle Khoury Gregório e Raquel Khoury Gregório, conquistaram a segunda colocação com o projeto, Square of Water 94 no concurso Aquatic Center Contest, organizado pela Fira de Barcelona, Piscina & Wellness Barcelona 2017. Ambas concederam com exclusividade a seguinte entrevista à Revista ANAPP.

Como surgiu a inspiração para o projeto?

A inspiração para o projeto Square of Water 94 veio após a análise do terreno proposto pelo edital do concurso: a praça Carles Buïgas. Ela se localiza entre o pavilhão Barcelona de Mies van der Rohe e a Fonte Montjuic. Os dois monumentos têm grande importância arquitetônica e são marcos em Barcelona. Não nos sentimos confortáveis em projetar um edifício entre eles, interrompendo essa ligação e, de certa forma, competindo visualmente. Assim, tivemos a ideia de projetá-lo no subsolo e de manter a praça Carles Buïgas, criando um espaço na superfície aberto ao uso público.

Como estudantes, vocês tiveram ajuda das universidades/professores para desenvolver o projeto? Conte sobre esse processo de desenvolvimento...

Como estudamos em faculdades diferentes, e com distintas grades horárias, para nós, foi mais prático nos reunir e desenvolver o projeto em casa. Nós não tivemos ajuda de professores orientadores. O ponto inicial do desenvolvimento do projeto foi a leitura do território proposto. A partir da análise dele fomos desenvolvendo conceitos que considerávamos importantes para um edifício projetado em um local tão importante e singular que é a praça Carles Buïgas. Além disso, nós pesquisamos projetos de edifícios de usos semelhantes em revistas e livros de arquitetura, assim como em sites. Partindo dessas informações, passamos a fazer esboços e desenvolver hipóteses de desenhos que atendessem aos conceitos que estávamos buscando.

Por causa da distância, como vocês buscaram as informações? Vocês foram até Barcelona estudar o local?

Não foi possível ir ao terreno do projeto estudá-lo. Para entender mais sobre a região, utilizamos o Goo-



Divulgação

Eloy Planes, Presidente Executivo da Fluidra, fez a entrega dos prêmios aos participantes. (de preto, Danielle à esquerda e Raquel à direita)

gle Street View e o Google Maps. Assim, conseguimos ter uma noção da volumetria e das características do entorno e também compreender os acessos ao local. Também pesquisamos mais a respeito dos importantes monumentos próximos ao terreno e como eles são utilizados pela população.

O projeto foi muito elogiado. Quais são os principais diferenciais arquitetônicos dele?

O principal diferencial arquitetônico do projeto, como foi comentado pelos jurados, foi o fato dele estar inserido no subsolo, possibilitando a permeabilidade física e visual entre os dois importantes monumentos próximos: o Pavilhão Barcelona de Mies Van Der Rohe e a fonte Montjuic. Outro ponto de destaque é a criação de uma praça com fontes no pavimento térreo que incentiva a interação de seus usuários com a água. Ela funciona como um local de recreação e permanência, valorizando o espaço público ao seu redor.

Trata-se de um projeto “conceito” ou ele poderá sair do papel?

Como se tratava de um concurso de ideias, para elaborar o projeto nos concentramos mais nos conceitos que considerávamos importantes desenvolver do que na técnica. O projeto possui vãos de grandes dimensões e aberturas de vidro extensas. Não sabemos ao certo se ele é viável do ponto de vista técnico ou financeiramente.

ENTREVISTA COM ANGEL CELORRIO DIRETOR DE EVENTOS DE PISCINA & WELLNESS BARCELONA, NA FIRA BARCELONA

COMO ESTÁ NESTE MOMENTO O SETOR DE PISCINAS NA ESPANHA?

O mercado de piscinas espanhol retomou seu crescimento com a reativação da demanda interna após a desaceleração do setor de construção. A Associação Espanhola de Profissionais do Setor de Piscinas (ASOFAP), co-organizadora com Fira Barcelona do Salão Piscina & Wellness Barcelona, prevê que as vendas este ano aumentem entre 8% e 10%, impulsionadas por produtos para reposição, conserto e manutenção do parque instalado, representando 70% das vendas totais. No entanto, o volume de negócios de novas construções não fica para trás e registra sozinho um aumento de 12%. Por isso, é considerado um setor "saudável e dinâmico" que se projeta para o futuro apostando na internacionalização, sustentabilidade, tecnologia de ponta, em uma melhor conexão com a indústria do turismo e na renovação de piscinas existentes. Nesse sentido, o Salão encomendou para a ASOFAP um estudo segundo o qual o parque de piscinas coletivas em Espanha, para uso público, alcança um total 121.070 unidades, representando uma superfície de água de mais de 18 milhões m² e um volume de água de mais de 25 milhões de m³. É o primeiro estudo dessas características realizado em Espanha, que também revelou que a idade média deste grupo de instalações é de 17 anos, por isso precisam de obras de renovação, apresentando outra importante oportunidade de negócios para o setor.

Angel Celorrio
Diretor de
Eventos de
Piscina &
Wellness
Barcelona, na
Fira Barcelona



Divulgação

GENCO[®]
DESDE 1973
Trata bem sua piscina

GENCO[®]
pet



QUAL É O PÚBLICO (NÚMERO DE PESSOAS) E QUAIS SÃO OS PRINCIPAIS PAÍSES ESPERADOS?

De acordo com nossas previsões, esperamos superar os números de 2015, quando o salão chegou a 12 mil visitantes, onde 42% dos profissionais registrados eram internacionais, de 76 países, principalmente da França, Itália, Portugal e Alemanha. Em relação ao número de expositores, já superamos os números da última edição: neste ano, teremos 315 empresas, 10% a mais do que em 2015, 61% delas são estrangeiras, procedentes de 23 países e uma área ocupada de 14.000 m².

QUAIS SÃO AS PRINCIPAIS NOVIDADES?

Especialmente os produtos de última geração apresentados pelos expositores. Para facilitar a visitação e seu conhecimento no evento, o espaço permitirá que a Área de Inovação seja um ambiente que concentrará as principais novidades deste ano e serão explicadas em breves apresentações. Haverá também uma amostra de soluções da Internet das Coisas (IoT) aplicadas ao controle e manutenção de piscinas e uma área de assessoria em internacionalização e financiamento para empresas. Também incluirá uma exposição internacional de projetos arquitetônicos inovadores relacionados às instalações aquáticas apresentadas pela Associação Interacional de Esporte e Lazer (IAKS Espanha), bem como às obras e ins-

talações reconhecidas nos “Prêmios Piscina & Wellness 2017”, no novo “Concurso Wellness Spa Experience” e no primeiro “Concurso de Arquitetura para Estudantes” dirigido pelo Salão. Entre as novidades, também se destaca um novo espaço aberto neste ano: La Demo Pool, uma piscina de fibra onde testes técnicos de produtos e diferentes sistemas serão realizados, e que também hospedarão sessões aquáticas de fitness, como aqua-gym com exercícios em placas flutuantes. A Wellness Spa Experience também recriará um Centro de bem-estar de 740 metros quadrados que permitirá que você veja os sistemas técnicos necessários para sua operação, consulte especialistas e conheça as últimas tendências em design, serviços, equipamentos e tecnologia. Também irá acolher demonstrações de vários tratamentos e rituais terapêuticos que especialistas irão realizar durante os dias do salão nas cabines do Spa.

QUAL É A TENDÊNCIA DO MERCADO DE PISCINAS EUROPEU?

Assim como acontece na Espanha, no resto da Europa, o negócio se concentra principalmente na renovação e reforma de piscinas existentes. Não se trata apenas de renovar as estruturas, mas de aplicar novos conceitos aos sistemas de tratamento e gestão da água de acordo com critérios que assegurem a máxima sustentabilidade.

**Dancor: essencial para seu projeto
como a água para sua vida.**



QUAIS SÃO OS PRINCIPAIS OBJETIVOS DA 2ª. REUNIÃO DE CÚPULA LATINO AMÉRICA - EUROPA?

O salão, além de ser uma plataforma de negócios para o setor nacional e internacional, quer ser um “hub” setorial, um centro de informação e um fórum de conhecimento e intercâmbio ao serviço das empresas e da inovação. Assim, para facilitar o networking, a Piscina & Wellness Barcelona realizará a segunda Reunião de “Cúpula da América Latina e Europa” entre os presidentes das associações setoriais do mundo de piscinas de diferentes países. No âmbito desta reunião, os presidentes irão explicar os dados de mercado de seus países. Participarão os presidentes das associações do Brasil, Colômbia, México, Alemanha, França, Itália, Reino Unido e, obviamente, o presidente da ASOFAP, Pedro Arrebola, que apresentará os resultados do estudo sobre piscinas coletivas para uso público na Espanha. Paralelamente, será realizada outra reunião entre empresas e profissionais da América Latina e da Europa para troca de conhecimentos, experiências e contatos comerciais. Nós convidamos arquitetos, designers, desenvolvedores, investidores em turismo e operadores hoteleiros principalmente do México - país convidado nesta edição - e outros estados do Caribe, que constituem uma das principais zonas de investimento em hotéis de luxo do mundo e de maior crescimento da indústria do bem-estar. Também haverá reuniões de negócios entre expositores e visitantes

estrangeiros através de mais de 130 reuniões de negócios agendadas com “hostedbuyers” - compradores convidados pelo salão - de até 26 países. Prevê-se também atendimento a 300 compradores de projetos específicos do mercado nacional ligados principalmente ao setor hoteleiro e turístico.

ALÉM DOS PRODUTOS EM EXIBIÇÃO E DE TUDO FALADO NESTA ENTREVISTA, HÁ OUTRO PONTO IMPORTANTE PARA COMENTAR?

Neste sentido, gostaria de salientar que a Piscina & Wellness Barcelona aproveita a internacionalidade do evento para atrair profissionais de todo o mundo. Este poder de convite no exterior contribui especialmente para promover as exportações espanholas do setor, tanto na Europa como na América Latina, e na área do Mediterrâneo, principais áreas de influência da feira. A exposição visa refletir e sustentar o setor em sua constante evolução em direção à internacionalização e inovação, com foco em várias áreas. Nesta linha, estamos dando especial importância ao turismo, uma vez que a Espanha é o terceiro país mais visitado do mundo, destino de mais de 70 milhões de pessoas. Setenta e cinco por cento dos turistas procuram ofertas relacionadas ao mundo da água e 80% dos hotéis espanhóis têm mais de 20 anos, por isso é essencial para promover a reabilitação de suas estruturas aquáticas. Assim, esperamos que esta edição do salão seja novamente um sucesso para todos os profissionais envolvidos, expositores e visitantes, não só pelo volume de negócios que gera, mas também para ser útil e inspirador para todos os profissionais do mundo da água. ■



A linha de LEDs Nautilus possui tecnologia de ponta para iluminação de áreas de lazer com economia e durabilidade. Podem ser instalados em piscinas e jardins, oferecendo uma grande variedade de cores e acabamentos para decorar sua piscina com estilo e sofisticação até debaixo d'água. Descubra nossas soluções em iluminação e experimente viver momentos de alegria e bem-estar dia e noite, sem hora para acabar!

Onde tem
Tecnologia, tem


nautilus

 [nautilus.equipamentos](https://www.facebook.com/nautilus.equipamentos)

 [@nautiluspiscina](https://www.instagram.com/nautiluspiscina)

Conheça a linha completa
em www.nautilus.ind.br



Um pedacinho da **PRAIA NO J**

A photograph of a well-maintained garden featuring a swimming pool in the foreground. The pool is surrounded by a concrete deck with two white lounge chairs and a large white patio umbrella. In the background, there is a dense wall of green trees and foliage, including palm trees and a large tree with red flowers. A small, round, white lounge chair is also visible on the grass near the pool.

ARDIM

Conheça mais sobre a técnica
de construção das maravilhosas
piscinas naturais

Por Keshher Agência de Conteúdo



Divulgação



Humberto Lopes/ Divulgação

É como se uma parte da praia tivesse sido transferida para a área de lazer ou como se o empreendimento tivesse sido construído em um maravilhoso paraíso natural! A areia branca, a água cristalina e um belo paisagismo, transformam o ambiente onde ela está instalada em um cenário perfeito.

As possibilidades de design são inúmeras e pode-se personalizar cada detalhe, de acordo com o estilo do local. Mais comuns na Europa e Estados Unidos, essas maravilhas estão chegando com força ao Brasil e já são uma tendência. Afinal, a praia está no DNA da nossa arquitetura.

Contratar empresas especializadas para desenvolver e implantar o projeto, é o melhor caminho. Elas fazem a avaliação das possibilidades, de acordo com os objetivos do cliente, desde a análise do terreno, até a melhor forma para tratamento da água e a manutenção do espaço. Segundo a diretora de marketing Ester Garriga, “a Piscinas de Areia® - empresa em que atua - dispõe de uma equipe técnica especializada em desenhar e construir a piscina ideal para o espaço disponível. Cada uma delas é única e exclusiva e os projetos são realizados totalmente pela nossa equipe. Mas, se o cliente desejar, os mesmos podem ser desenvolvidos por um arquiteto de confiança”.

O ideal é construir a piscina em declive suave, simulando o ambiente natural de uma praia ou lagoa. Isso vai depender da profundidade desejada para a piscina. No geral, ela requer um espaço



maior, quando comparado ao mínimo necessário para uma piscina tradicional. A construção é feita com base de concreto impermeável, recoberto de areia compactada, e compostos fixadores, que resistem às condições meteorológicas, além de anti-deslizante, que evitará escorregões. “Construímos piscinas de concreto armado em todo o Brasil, que depois de ser impermeabilizada, recebe aplicação do nosso revestimento exclusivo e patenteado”, relata Ester. A empresa é uma das pioneiras do segmento no Brasil e desenvolve projetos também no exterior.

Já a Genesis Ecosystemas, nome bastante sugestivo para a empresa, reproduz com perfeição um ecossistema natural, trabalha além das piscinas de areia com lagos naturais. “Para a implantação de uma piscina natural é necessário uma escavação mínima de 1,50m de profundidade. Após a escavação, é feita uma cobertura com geotêxtil (geotêxteis são materiais têxteis, utilizados em contato com o solo, ou com outros materiais em aplicações de engenharia civil e geotécnica. Podem ser do tipo tecido ou não-tecido, embora também existam geotêxteis tricotados e reforçados), para recebimento do liner (EPDM). Este material tem 1,14 mm de espessura e 20 anos de garantia, podendo ser usado em diversas situações (colunas, tubulações, ângulos variados), sobre a terra ou alvenaria, permitindo facilmente ser reparado se, por ventura, houver algum tipo de dano. No momento, utilizamos o que há de melhor no mercado,” explica Ricardo Caparossi, proprietário da Genesis.



Leo Sposito / Divulgação



Leo Sposito / Divulgação

MELHOR NA PISCINA
MELHOR NA SUA LOJA
NÃO TEM COMPARAÇÃO

AÇÃO FUNGICIDA - OITO FUNÇÕES COMPROVADAS - MAIS CONCENTRADO



Nada Melhor!





Divulgação

Após assegurar que o chão e as paredes estão completamente compactados, deve-se recobri-los com uma manta metálica, como forma de garantir a estabilidade. Então, deve ser feita a instalação dos encanamentos e do sistema de filtragem de água. Se tiver intenção, poderá ser implantado um conjunto de ondas artificiais. Também deve-se usar um material impermeável, para evitar que a água escape. Existem vários tipos de impermeabilizantes para piscinas no mercado.

Após esse processo estrutural, é hora do revestimento com a areia compactada. É ela que vai dar o visual de praia à piscina. É suave ao toque quando pisamos, não queima os pés. “Esse revestimento é uma mistura de areia com resinas que, uma vez aplicada, fica totalmente dura. Por isso, ele nunca vai se misturar com a água. Representaria uma degradação no revestimento, o que não acontece. Por esse mesmo motivo, ele se mantém intacto com a chuva. Deve ser resistente à água, sol, cloro e outros produtos químicos. Não apenas isso, ele também não pode esquentar de tal forma que queime os pés e deve ter um coeficiente de atrito suficiente para não ter risco de escorregar e para que não seja desconfortável, causando lesões

na pele. Nosso revestimento é muito agradável ao toque e é ideal para idosos, crianças e pessoas com dificuldades motoras”, afirma a diretora de marketing.

Se há dúvidas sobre a manutenção dessa areia, os especialistas explicam que ela não precisa ser trocada. “Da mesma forma que as piscinas de alvenaria precisam refazer os rejuntas periodicamente, nas nossas piscinas, é necessário fazer uma manutenção periódica entre 3 e 5 anos para manter ela impecável. A primeira piscina de areia já tem mais de 10 anos! Aplicamos o mesmo revestimento de areia compactada, dentro e fora da água (no fundo, e nas prainhas). E a água fica com esse azul tão lindo como no Caribe”, descreve. “Não é necessário realizar a troca da areia do lago e não há nenhum risco de turbidez do lago, mesmo em uso de pessoas. Até em caso de chuvas fortes, a piscina se mantém cristalina”, completa Ricardo, da Genesis.

O restante é por conta do visual mágico do projeto. Essas piscinas podem receber cascatas, pedras, rochas especiais, borda infinita, aquecimento e até hidromassagem. Com cuidados especiais, pode-se criar peixes e ao mesmo tempo ser própria para banho, tornando o ambiente

ainda mais natural e exótico. “Os peixes indicados são as carpas Nishikigois. As mesmas além de serem mais ornamentais, são mansas e tem o hábito de revirar o fundo do lago, fazendo com que as partículas de sujeira entrem em suspensão podendo ser captadas pelo sistema de filtração. Nada impede a utilização de outras espécies de peixes tropicais. O nosso papel é criar um ambiente propício para cada espécie, respeitando os seus habitats. Utilizamos também inúmeras espécies de plantas aquáticas: marginales, palustres ou flutuantes. Isso depende da espécie de animais que farão parte do ecossistema. Neste caso, o tratamento da água não poderá receber qualquer produto químico. É muito importante lembrar que as piscinas naturais são próprias para banho. A vantagem das mesmas, é que no inverno elas ornamentam o ambiente, onde as piscinas convencionais geralmente são menos utilizadas.”, declara Caparossi. ■



Divulgação

FONTES:

<http://44arquitetura.com.br/>

<https://projetos.habitissimo.com.br>

<https://pt.wikipedia.org/wiki/Geot%C3%AAtil>

**ESCADA
INOX** A MAIS
VENDIDA
NO BRASIL

DEGRAUS EM INOX OU ABS

PARA PISCINAS DE ALVENARIA,
FIBRA OU VINIL A ESCADA MAIS
VENDIDA NO BRASIL

43 3028-8950
vendas@inaqua.com.br
www.inaqua.com.br
f /inaqua





VEM CHEGANDO O

Verão...

Muitas piscinas têm pouco movimento de banhistas durante épocas mais frias como o outono e inverno, mas, apesar desse distanciamento, a manutenção e boas condições da água devem ser mantidas. Mas é com o retorno do calor no final do ano, que parte das pessoas volta a dar importância ao tema e buscam recuperar a água de forma correta, já que, possivelmente ela passou por um longo período sem uso, correndo riscos de ter sido contaminada por algas, vírus, fungos e bactérias.

Por isso, muitas vezes nessas condições as piscinas necessitam de um tratamento “de choque”

para voltar a ser cristalinas novamente. Purificar a água antes do uso é um passo absolutamente fundamental para evitar doenças como micose, herpes e hepatite. Com o tratamento correto e adequado, em somente dois dias, a água verde da piscina poderá ser reutilizada.

Segundo Fábio Forlenza, especialista da HTH, empresa que trabalha em pesquisa, desenvolvimento e fabricação de produtos para tratamento de piscinas, toda água contaminada por agentes naturais pode ser recuperada e não há a necessidade de trocá-la. “A situação da água só é irreversível quando algum produto químico forte como gasolina, óleo queimado ou um pesticida potente



Após um período de uso limitado, piscinas requerem tratamento especial com o retorno do calor

Por Mauro Boimel

é misturado a ela. Muito barro também pode inviabilizar a sua recuperação”, explica Fábio, também conhecido como “Professor. Piscina”. Fora isso, segundo Forlenza, um tratamento de choque com supercloração (cloro em doses acima do normal), algicida e clarificante é capaz de torná-la novamente saudável, ideal para uso.

Segundo o “Professor. Piscina”, o primeiro passo para o tratamento da água da piscina é verificar se a areia do filtro está em condições de limpar a água nos próximos seis meses. O recomendável é recorrer a um profissional para esta verificação. “Normalmente, a areia pode funcionar bem até dois anos”, explica.

Quando a água está verde, devido à contaminação por algas, é necessário fazer a avaliação e o ajuste da alcalinidade e do pH. “É possível fazer essa avaliação com uma fita teste que mostra os níveis da alcalinidade, pH, cloro livre e ácido cianúrico rápido. O pH deve estar entre 7,0 e 7,4 e a alcalinidade entre 80 e 120 ppm”, detalha o especialista. Para ajustar ambos, é necessário aplicar produtos com esse fim, como os redutores e elevadores de alcalinidade ou do pH “Isso deve ser feito sempre antes de purificar a água, pois garante a eficiência do tratamento, além de uma piscina agradável para os olhos e a pele”, ensina o professor.

Após a verificação, é o momento de aplicar o cloro granulado (hipoclorito de cálcio). “Para piscinas que ficaram meses paradas, será necessária a supercloração. Recomendo o uso de 14 gramas de cloro para cada mil litros de água”, diz. No caso da água verde, o próximo passo, após a aplicação do cloro, é o uso de um algicida de choque, aliado à escovação das paredes e do piso, retirando as algas incrustadas. Após a decantação de todas as impurezas, ligar o filtro para a limpeza total.

Por último, é necessário aplicar um clarificante para garantir à água uma aparência cristalina. Dependendo do grau de contaminação, a piscina estará pronta para uso em até dois dias. “Além de evitar a transmissão de algumas doenças, como micose, herpes e hepatite, uma piscina limpa não permite que o local vire foco para o mosquito da dengue”, ressalta o especialista.

“O primeiro passo é verificar os parâmetros de pH, Alcalinidade Total e se necessário, corrigi-los”, afirma o representante da empresa Maresias Química do Brasil. “Caso esses parâmetros não estejam regulados, o tratamento não surtirá efeito algum.

É recomendado para piscinas com água verde a aplicação de dosagem de choque. A primeira dose serve para sanitizar e eliminar toda a matéria orgânica e a segunda deve manter a piscina protegida e deixar o residual sanitizante. Essa dosagem de choque é recomendada na primeira aplicação, quando a água estiver verde e nas demais aplicações, seguir a dosagem normal, conforme a tabela e o volume da sua piscina. Deve ser feita a verificação do residual de sanitizante uma vez por semana, e somente



quando o teste apontar a necessidade de reposição, deve ser aplicada uma nova dosagem dos produtos, sempre com os parâmetros de pH e Alcalinidade Total ajustados.

Importante: o período de reposição do produto dependerá de alguns fatores como condições climáticas (chuvas, ventos, etc), correta rotina de manutenção físico-química da água, reposição de água e intensidade de uso.

Para Adriano Teixeira do Rosario, gerente geral da Atcllor, a indicação para esta transição, Inverno x Verão, quando a piscina se encontra sem a manutenção adequada, ou em estado de certo abandono, é a seguinte. Primeiro, dar um choque com cloro: 30 gramas para cada mil litros de água; em seguida, Barrilha 20 gramas para cada mil litros de água. O próximo passo é usar sulfato de alumínio 20 gramas para cada mil litros.

“O procedimento após aplicar os produtos é uma escovação nas paredes e no fundo da piscina, para tirar todo limo existente. Assim, sucessivamente, até retirar totalmente do fundo até as bordas. Após esta escovação, deixar a piscina descansar por 12 horas e aspirar, jogando a água fora, para não saturar o filtro”, diz. Ele ressalta que é indicado trocar a areia do mesmo. Afinal, ela representa 30% da limpeza.

“A medição do PH e alcalinidade é muito importante, juntamente com o cloro. Deste modo, a piscina terá água limpa e protegida por mais tempo”, diz ele.

COMO PREPARAR SUA PISCINA PARA CHEGADA DO VERÃO:

“É comum que as piscinas fiquem “abandonadas” durante o inverno. Com a chegada da primavera e verão, agora, no final do ano, certamente essa água estará fora das condições normais de uso”, pontua Ronaldo Vieira, Gerente de Desenvolvimento e Qualidade da Hidroazul. Ele lista a seguir alguns passos para deixar a piscina em ótimo estado.

Para limpar rapidamente sem complicações, uma água verde e infestada por algas; Para limpar uma piscina com água verde, utilizando o método tradicional: faça análise da alcalinidade e corrija se necessário;

“As bordas também sujam quando a piscina está sem uso. Lembre-se de limpá-las utilizando um Limpa Bordas. Antes de iniciar a filtração da água, realize uma inspeção na tubulação e bomba. Lembre-se de limpar o pré-filtro e fazer a retro lavagem do mesmo antes de iniciar a filtração da água. Esses equipamentos podem ter armazenado sujeiras aderidas em seu interior”, ensina Ronaldo, que fornece outra dica. “Caso tenha árvores ou plantas muito próximos da piscina que podem levar para a água: folhas, sementes ou flores, faça a poda.”

Após limpar sua água e deixar nas condições satisfatórias para o banho, a sugestão é mantê-la sempre limpa. Será mais econômico, prático, além de prevenir transmissão de doenças. Dessa forma sua piscina estará sempre pronta para um banho saudável.

Ronaldo recomenda ainda, seguir os procedimentos:

Faça análise da alcalinidade, no mínimo uma vez por semana, e corrija se necessário. Lembrando que a mesma deve ser mantida entre 80 e 120ppm;

Realize análise do pH no mínimo 3 vezes por semana e corrija se necessário. Lembrando que o mesmo deve ser mantido entre 7,0 e 7,4. Em piscinas coletivas essa análise deverá ser diária, dentro do possível, duas vezes ao dia.

Faça a cloração em dias alternados, para garantir a desinfecção (eliminação de microrganismos) que podem causar doenças. Lembre-se: recomenda-se sempre verificar o residual de sanitizante. Em piscinas coletivas, a adição de cloro deve ser diária.

Tanto para piscinas coletivas quando residenciais, aplique uma vez por semana Algicida Manutenção para prevenir aparecimento de algas que podem deixar a água verde ou criar lodo nas paredes ou rejuntas.

Realize a limpeza das bordas no mínimo uma vez por semana. Em piscinas coletivas, essa limpeza deve ocorrer diariamente ou sempre que houver deposição de sujeiras como oleosidade nas bordas.

Faça uma aplicação semanal de Eliminador de Oleosidade para prevenir acúmulo de sujeiras nas bordas e formação de substâncias irritantes. Em piscinas coletivas, com muito uso de protetor solar, deve-se utilizar o Eliminador de Oleosidade de 2 a 3 vezes por semana.

Respeite sempre o tempo de filtração indicado pelo fabricante do filtro. ■



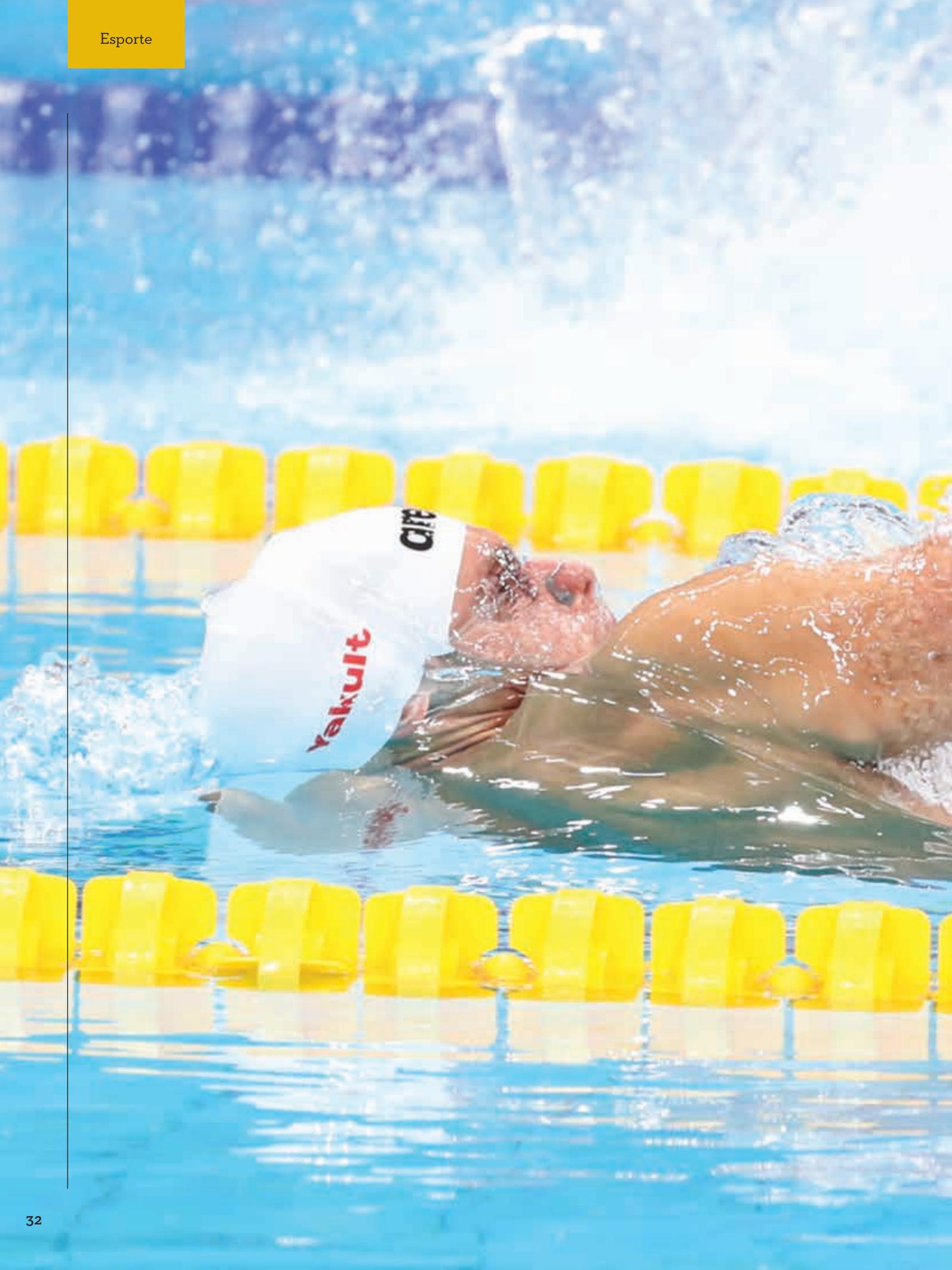
VINILTEC
a grife da piscina

Acqualiner
O vinyl de sua piscina

Produtos de qualidade que a sua piscina merece!

conheça todos os nossos produtos:
viniltecpiscinas.com.br

Seja nosso revendedor!
3321 0809





EXERCÍCIOS EM PISCINAS: *os aliados do emagrecimento*

Exercícios aquáticos ajudam a perder peso, tornam atividades físicas mais intensas, mas com menos impactos

Por Mauro Boimel



Divulgação

Já pensou em fazer exercícios físicos dentro da piscina para queimar calorias? Se sim, ótimo, você está no caminho certo para perder peso, e ter uma vida muito mais saudável. Se não, é bom começar a pensar a respeito!

As vantagens dos exercícios aquáticos são, além de baixo impacto para as articulações, oferecem maior controle e estabilidade, melhoraram o processo cardiorrespiratório e ajudam a definir melhor nossos músculos. Graças à densidade da água, cerca de 830 vezes maior do que o ar, a água torna as atividades mais intensas. Em função disso, as reservas de glicogênio costumam esgotar-se rapidamente. Assim, os níveis de gordura são atacados. Além disso, a perda de calor corporal na água, entre outras alterações fisiológicas, torna o gasto energético dos exercícios aquáticos maior.

De olho nesse vasto mercado, que não envolve só estética, mas também saúde, treinadores, clubes e academias desenvolvem programas para atender e dinamizar a busca pela boa forma física, uma saída muito mais inteligente do que as dietas milagrosas que surgem em cada estação do ano.

“Hoje existem vários esportes aquáticos, mas antes de saber qual é o melhor, o aluno precisa gostar de água. Caso goste e não saiba nadar, é melhor começar com aulas básicas de natação, por motivos de segurança”, diz Alessandra Ferreira de Souza. “Natação e hidroginástica podem ter gasto calórico equivalente quando comparamos natação de moderada intensidade e hidroginástica com bicicleta aquática”, afirma a Coordenadora Técnica de Natação e Hidroginástica da Academia Saga Natação.

“Aqui temos: natação, hidroginástica, halliwick (alunos que tem medo ou alguma limitação cognitiva ou física)”.

Segundo Alessandra, os fatores que interferem na queima de calorias independente do tipo de atividade são: o gênero (homem ou mulher); condicionamento físico; frequência de aulas, duração das mesmas, intensidade, idade e fisiologia (metabolismo). O gasto varia de 300 a 1000 calorias. A atividade física aliada à uma nutrição adequada, um sono (descanso) tranquilo e ao controle de stress, produz um resultado muito mais satisfatório.

Para que haja queima de gordura eficiente em qualquer atividade física, é importante que ela seja praticada com regularidade. É essencial que a pessoa sinta prazer em nadar, por exemplo, e não que nadar seja um sacrifício momentâneo. Segundo o American College of Sports, uma pessoa saudável é a que gasta entre 1.000 e 1.500 kcal por semana, com a prática esportiva. O exercício pode consumir entre 300 e 500 kcal diariamente.

“Ao longo da vida, saber nadar possibilita maior convívio com a natureza, a prática de outros esportes aquáticos, maior interação social, recuperação muscular entre treinos mais intensos. À medida que vamos envelhecendo, ter a liberdade de movimentos amplos com menor sobrecarga articular e, conseqüentemente, menos dor é uma benção”, aponta ela. Por estes e outros motivos associados à purificação exercida pela água,

talvez ela realmente possa ser chamada de fonte da juventude. “Os benefícios de se praticar esportes aquáticos são inúmeros: melhora da circulação sanguínea e do sistema respiratório; reduz o risco de diabetes (ou controla a doença), de colesterol, reduz o peso, promove tônus muscular, flexibilidade, melhoria da postura, autoestima, concentração, cognição, anti-stressitivo, entre outros”, ensina Alessandra.

Sobre a temperatura ideal, quando muito fria, a água pode causar enrijecimento muscular, o que pode se tornar prejudicial. Se muito quente, prejudica a dissipação de calor do corpo, sobrecarregando o sistema circulatório e afetando o rendimento do exercício, o que também não é adequado. A Aquatic Exercises Association (Associação Americana de Exercícios Aquáticos) estabelece alguns parâmetros para a temperatura da água.

- Entre 28°C e 30°C: é a média mais confortável e benéfica para a prática geral de exercícios, principalmente as de resistência muscular;
- Entre 25°C e 28°C: indicada para exercícios intensos e competitivos;
- Entre 26,5°C e 30°C: recomendada para obesos;
- Entre 32°C e 35°C: indicada para atividades terapêuticas e de reabilitação.

Aquecedor Para Piscina

LIGUE:
(11) 3339-1568
(11) 3339-1514
vendas@cardal.com.br

MODULAR **DIGITAL** **COMPACTO**

CARDAL
Desde 1973

ABRILHEADOR EXTERNA OU COMPACTO
BOMBA
FILTRO

www.cardal.com.br **TEMPERATURA AGRADÁVEL NA PISCINA EM QUALQUER ÉPOCA DO ANO!** Curta nossa página: Cardal.br

O QUE? COMO E QUANTO?

WATER BIKE

Pedalada feita dentro da piscina num equipamento sem assento instalado na borda.

Função: atividade aeróbica de alta intensidade. Permite que a pessoa faça, além da pedalada, movimentos de step e remada. Ao contrário do modelo convencional, a pessoa fica ainda na vertical e imersa em maior profundidade.

Duração da aula: 50 minutos

Gasto calórico: cerca de 800 calorias

BIRIBOL

Partida de voleibol, com rede, praticada na piscina, com a água na altura da cintura.

Função: de forma mais descontraída, aumenta o gasto energético e trabalha a musculatura dos membros inferiores ao oferecer resistência nos saltos e deslocamentos. Ameniza, ainda, o impacto sobre os joelhos e trabalha os membros superiores nos bloqueios e passes.

Duração da aula: 60 a 90 minutos

Gasto calórico: cerca de 300 calorias



Divulgação

DEEP RUNNING

Corrida praticada em piscina profunda, sem que os pés toquem o fundo, com uso de colete ou cinto flutuador.

Função: além de intensa, é livre de impacto. Exige força abdominal para a estabilidade do corpo e trabalha a resistência muscular dos braços e das pernas. Pode ser usada como alternativa ou complemento à corrida no solo. O praticante tem de ficar atento para fazer o movimento de corrida, não de pedalada.

Duração da aula: 45 a 60 minutos

Gasto calórico: cerca de 400 calorias

HIDROSPINING

Chamado também de hidrocycle ou hidrobike, é a pedalada dentro da água num aparelho semelhante à bicicleta.

Função: promove intensa atividade aeróbica, o que estimula o sistema cardiorrespiratório, além de trabalhar a musculatura dos membros inferiores, com maior controle das articulações.

Duração da aula: 45 a 50 minutos

Gasto calórico: cerca de 800 calorias



Divulgação

AQUAFIT

Corrida feita numa esteira dentro da piscina, com água pela cintura, explorando intensidades e inclinações do aparelho.

Função: fortalece o sistema cardiovascular e a musculatura dos membros inferiores. Aumenta o gasto calórico em até 140%, em função da resistência da água ao exercício, mas com 45% menos impacto do que uma esteira convencional.

Duração da aula: 45 minutos

Gasto calórico: cerca de 600 calorias

HIDROPOWER

Hidrogenástica só de exercícios aeróbios de alta intensidade, com saltos, agachamentos e movimentos coordenados, com pouca ou nenhuma pausa para descanso.

Função: ao trabalhar em intensidades mais elevadas, estimula-se o condicionamento cardiovascular e também maior gasto calórico.

Duração da aula: 45 minutos

Gasto calórico: de 400 a 700 calorias

HIDROFIGHT/ HIDROKICKBOXING

Populares lutas marciais dentro da piscina. Os pontapés, socos e desvios são feitos na água com uso de acessórios, como luvas de hidroginástica, que aumentam a resistência aos movimentos. Geralmente, são adaptadas durante as aulas de hidroginástica.

Função: atuam no condicionamento cardiorrespiratório e na resistência muscular, promovendo também o aumento do gasto calórico e a queima de gordura, além de trabalhar a coordenação de movimentos e o equilíbrio.

Duração da aula: 45 minutos

Gasto calórico: cerca de 350 calorias

POWER POOL

Aula de hidroginástica coreografada em cima de músicas, com pouco uso de acessórios.

Função: o trabalho intenso aprimora o condicionamento aeróbico, estimula um maior gasto calórico e trabalha a resistência muscular.

Duração da aula: 45 a 60 minutos

Gasto calórico: cerca 500 calorias

KAYAK TRAINING

Treino das técnicas de remadas da canoa-gem, no qual os caiaques ficam presos à borda da piscina por um elástico.

Função: melhora o sistema cardiorrespiratório e a coordenação motora. Define também os braços e estimula o emagrecimento.

Duração da aula: 1h30

Gasto calórico: de 500 a 600 calorias

AQUAJUMP

Tradicional aula de saltos na cama elástica, desta vez dentro da piscina.

Função: fortalece a musculatura dos membros inferiores, com maior proteção contra impactos. Estimula elevado gasto energético e ajuda a trabalhar o equilíbrio. Muitos terapeutas fazem uso desta modalidade no trabalho de fortalecimento de tornozelos ou joelhos enfraquecidos.

Duração da aula: 45 a 60 minutos

Gasto calórico: cerca de 400 calorias

HIDROABDOMINAL

Função: hidroginástica com enfoque no abdômen e da região central do corpo, por meio de exercícios com barras.

Função: trabalha a resistência muscular e a força do abdômen de forma mais localizada, estimulando também o gasto calórico e o condicionamento aeróbico.

Duração da aula: 45 minutos

Gasto calórico: de 300 a 400 calorias

FONTES:

www.prozis.com/blog/pt-pt/os-melhores-exercicios-na-piscina-para-queimar-calorias-e-desenvolver-a-massa-muscular-parte-2/

www.minhavidade.com.br/fitness/materias/3280-piscina-e-aliada-de-quem-tem-prensa-em-perder-peso

Cloro Orgânico Granulado Estabilizado.
Desinfetante para Piscinas.
Para saber mais, acesse: www.neoclor.com.br



PISCINAS SEGURAS, *responsabilidade de*

Tema chama cada vez mais a atenção da sociedade



O tema “Segurança na piscina” é um assunto que cada vez mais chama a atenção da sociedade.

Com a chegada da primavera e verão amplia-se também a atenção para os riscos com acidentes em piscinas. Recentemente vários veículos de comunicação apresentaram matérias jornalísticas nos mais variados programas, demonstrando diversas formas de melhorar a segurança nas piscinas. “Em todos eles, foram apresentadas medidas simples e dispositivos especialmente desenvolvidos para evitar lesões e tornar as piscinas um ambiente de lazer, esporte e saúde com segurança.

Devido a esses riscos, Augusto César Melvino Araújo, diretor da Sodramar, diz que há alguns anos iniciou-se a revisão da Norma NBR - 10339, da ABNT (Associação Brasileira de Normas Técnicas), que regulamenta o projeto, execução e manutenção das piscinas no Brasil.

Abaixo, um breve resumo de todas as exigências que as piscinas brasileiras necessitam ter para se adaptarem às novas normas:

Todas as piscinas, exceto as residenciais, deverão ter placas indicativas de profundidade, cerca de proteção e portão com fechamento automático. As de escada fixa deverão ser equipadas com corrimão. Já as piscinas equipadas com skimmer devem ter esse dispositivo interligado também a um ralo de fundo ou, caso não tenham skimmer, devem ter no mínimo dois ralos de fundo interligados, os quais deverão ter distância mínima de 1,5m entre eles. Essas interligações têm por objetivo reduzir a força de sucção num determinado ponto e, caso uma saída de água seja obstruída involuntariamente, o fluxo de água passa para outro ponto, evitando aprisionamento acidental, tornando a piscina mais segura.

As piscinas comerciais deverão ser equipadas com quadro de comando SSLV (Sistema de Segurança de Libertação por Vácuo), dispositivo que desliga a motobomba em caso de interrupção na sucção, tampa de fechamento automático para dispositivo de aspiração, e ter na área da piscina gancho de alumínio, boia salva-vidas e botão de segurança.

Augusto explica melhor o funcionamento de alguns dos equipamentos.

“Ralos com tampa anti-aprisionamento, por exemplo, são ralos mais modernos, com tampas projetadas para evitar o aprisionamento de pes-

VINIPLAS PISCINAS EM VINIL

DESDE 2000

Seus Melhores MOMENTOS EM FAMÍLIA Começam Aqui.

ViniPlas®
PISCINAS EM VINIL

REVENDEAS 500 NO BRASIL

LANÇAMENTOS EXCLUSIVOS 2017

INDONÉSIA STONE

JAVA COM CRISTAL

MISCELÂNEA NEW

MISCELÂNEA NEW TOTAL

Quem revende VINIPLAS confia, quem tem VINIPLAS indica.

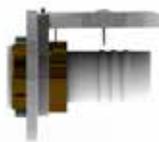
Botões Vinílicos Capas de Proteção Capas Térmicas Capas Tela

11.4411-9662

www.viniplas.com.br

Qual o seu projeto? O nosso é te fazer feliz!

todos



soas e/ou cabelos, que geralmente é instalado no fundo da piscina”, diz.

Outro importante componente de segurança é a bomba com SSLV. Ele explica que as mesmas são equipadas com um mecanismo que, ao perceber qualquer interrupção na sua sucção, desliga-se automaticamente, por questão de segurança.

Para melhor proteção, portões automáticos são recomendados para serem instalados ao redor da piscina. “Muitas vezes, de nada adianta você cercar uma piscina, se não pode controlar os usuários. Diversos casos de afogamento de crianças ocorrem em piscinas com cerca de proteção porque alguém, ao passar, se esqueceu de fechar o portão”, explica Augusto, que foi eleito presidente da ANAPP na próxima gestão, 2018-2019. “E o pior é que, por ter a cerca, os adultos têm um falso sentimento de segurança, uma sensação errada e, neste caso, deixam de se supervisionar com mais atenção as crianças”.

Já os botões manuais de parada de emergência das bombas, devem ser instalados ao redor da piscina, em um local de fácil visualização e acesso, onde, se houver qualquer acidente relacionado à bomba (sucção), qualquer usuário pode desligar os equipamentos, já que estes estarão em fácil alcance.

“A Light Tech só trabalha com os ralos de fundo anti-turbilhão, ou seja, anti-aprisionamento. Consideramos o dispositivo de extrema importância para os usuários, pois evita que qualquer pessoa, seja ela adulta ou criança, fique presa no fundo da piscina quando esta estiver filtrando a água. Acho muito importante qualquer iniciativa que torne nossas piscinas mais seguras”, enfatiza Roberto William Dreifus, diretor comercial da empresa. ■

EXCELÊNCIA EM PRODUTOS



Piscina aquecida o ano inteiro



Descalcificador Eletrônico



Piscina



Sauna



www.impercap.com.br

SEGURANÇA PARA PISCINAS TRAMITA NO CONGRESSO

A proposta que regulamenta a construção e o funcionamento de piscinas e similares esteve na pauta da reunião da Comissão de Transparência, Governança, Fiscalização e Controle e Defesa do Consumidor. A proposta tramitava em conjunto com outras três, mas passou a ser analisada de forma autônoma, segundo requerimento aprovado em Plenário no dia 1º de agosto. O objetivo é estabelecer padrões mínimos de segurança para a fabricação, construção, instalação e funcionamento de piscinas ou similares, além de atribuir responsabilidades em caso de seu descumprimento.

De acordo com o texto a ser analisado, é obrigatório o uso de equipamentos de segurança para resguardar a integridade física dos usuários, especialmente contra o turbilhonamento, o enlace de cabelos e a sucção de partes do corpo humano. Passa a ser necessária a instalação de dispositivo manual que permita a interrupção de emergência de sistemas automáticos utilizados para a recirculação de água em piscinas e similares. Esse equipamento deverá estar em local visível na área da piscina, bem sinalizado e de livre acesso.

Serão obrigatórios ainda o isolamento da piscina em relação à área de trânsito dos banhistas e o revestimento do entorno com piso e borda antiderrapantes.

Pela proposta, todos os produtos de segurança para piscina e similares deverão possuir certificado do Instituto Nacional de Metrologia, Qualidade e Tecnologia (Inmetro).

O texto estabelece também comportamentos a serem observados pelos usuários, como o respeito à sinalização de advertência e às normas de utilização da piscina. Os proprietários e administradores devem respeitar as normas sanitárias e de segurança na construção e manutenção das piscinas.

MULTA

Em seu substitutivo, o senador Dário Berger (PM-DB-SC) buscou dar mais objetividade à proposta e tornar mais rígidas as punições. Pelo substitutivo, o responsável pela construção, operação ou manutenção da piscina em desacordo com a lei estará sujeito a penalidades previstas na legislação civil e penal. As infrações podem resultar em multa - com variação de valor de acordo com o responsável pelo delito, pessoa física ou jurídica -, interdição da piscina e cassação da autorização para funcionamento da piscina ou do estabelecimento fornecedor. Estabelecimentos e residências terão um prazo de 30 dias, após a publicação da lei que resultar do projeto, para promover as adaptações necessárias previstas.

APELO

A Coordenação Rede Consumo Seguro e Saúde da Bahia encaminhou uma carta à comissão solicitando celeridade na aprovação da proposta. Vários órgãos públicos e entidades da sociedade assinam o pedido.

TRAMITAÇÃO

Após ser votado na CTFC, o PLC deve ser analisado pela Comissão de Assuntos Sociais (CAS). A última votação no Senado será em Plenário.

FONTE:

Agência Senado
www12.senado.leg.br/noticias/materias/2017/08/28/normas-para-construcao-e-funcionamento-de-piscinas-estao-na-pauta-de-quarta-feira

ANAPP

LANÇAMENTO

- Atende a 2 potências de motobombas;
- Full 38 para MBF de 1/4cv ou 1/3cv;
- Full 44 para MBF de 1/2cv ou 3/4cv;
- Sistema fácil de troca de areia: apenas 15 segundos;
- Alta vazão;
- 100% a prova de corrosão;
- Maior eficiência na filtração e purificação da água;
- Melhores resultados na lavagem da areia;
- Tanque em ABS com garantia de 8 anos.

100% GARANTIA

Filtro Original Full

hidrasul

vendas@hidrasul.com.br
(51) 3401-7300

Seja nosso revendedor / representante!

Lançamento

Pool Drops

Drops Collection

Personalização exclusiva na faixa decorativa, que reúne elegância, qualidade e sofisticação com um excelente custo-benefício.

inspire-7

www.pool.ind.br (51) 3401-7373 vendas@pool.ind.br **@poolfuturedesign**



Divulgação

HIDROTERAPIA

Tratamento fisioterapêutico é cada vez mais usado em clínicas, clubes e academias, para reabilitação de pacientes

Por Mauro Boimel

A reabilitação física em piscinas é uma atividade que cresce cada vez mais em clubes, academias e clínicas de fisioterapia. Conhecida como hidroterapia, esta técnica proporciona uma recuperação mais rápida e eficiente, acelerando o processo de reabilitação em pacientes ortopédicos e neurológicos.

Ela é indicada e usada por médicos e fisioterapeutas em programas multidisciplinares de reabilitação para pacientes em diversas áreas. A técnica ganhou força ao ressurgir no início dos anos 2000, havendo um grande desenvolvimento científico das técnicas e tratamentos aquáticos, permitindo uma ampla abordagem e atuação com os pacientes neste meio.

Segundo especialistas, trabalhar com pacientes na piscina traz benefícios ao tratamento de reabilitação. A terapêutica, correlaciona as características da água aos efeitos fisiológicos do calor, permitindo a realização precoce de exercícios em

ambiente seguro e de menor incidência de lesões.

A hidroterapia é utilizada para tratar diversas doenças, que são beneficiadas, tanto pelo efeito da água aquecida, quanto pelas técnicas específicas aplicadas por fisioterapeutas. As indicações para hidroterapia são as mais variadas como, por exemplo, reumáticas, doenças, distúrbios neurológicos, osteomusculares tendíneos e pós-operatórios, entre outros.

Os benefícios de se trabalhar em piscina são enormes, desde as propriedades físicas da água até os benefícios físicos e mentais que esta promove. “Considero o processo de reabilitação no meio líquido muito importante para o desenvolvimento motor e muscular”, afirma o educador físico David Aizenas.

“O ganho de desempenho é imenso em atividades para a reabilitação de pessoas que tenham passado por um trauma físico ou pós-cirúrgico, como por exemplo a reconstituição dos ligamentos cruzados de um joelho”, diz ele.

Desde que passe por uma criteriosa avaliação prévia com o médico e o fisioterapeuta, qualquer pessoa pode realizar exercícios de reabilitação, de qualquer natureza, em piscinas. Apenas algumas contraindicações relativas precisam ser consideradas, como infecções de pele e doenças vasculares periféricas. Incontinência urinária e fecal, além de cardiopatias severas, devem seguir critérios específicos determinados por um médico.

“O simples fato de o meio líquido não exercer impacto sobre as articulações, já é um dos caminhos para a reabilitação de forma consistente e gradativa”, explica o educador.

A terapia em piscina aquecida combina componentes e vantagens de numerosas teorias de tratamento e técnicas de exercícios, proporcionando ao paciente: alívio da dor e espasmos musculares; manutenção ou aumento da amplitude de movimento articular; fortalecimento muscular e treino de resistência; reeducação de músculos paralisados; melhora na circulação e diminuição de edemas; manutenção e melhora do equilíbrio, propriocepção, postura e coordenação. A fisioterapia aquática é indicada para diversas patologias, como: ortopedia e traumatologia - problemas da coluna vertebral, fraturas, pré e pós-operatórios e inflamações. Também é recomendada para casos como: paralisia cerebral, síndrome de down, reumatologia, artrites, fibromialgia, e, ainda, síndromes dolorosas.

Muitas pessoas não sabem diferenciar a hidroterapia da hidroginástica. Por isso, cabe aqui uma explicação. A hidroginástica é orientada por professores de Educação Física, sendo feito por pessoas que, normalmente, não apresentam nenhuma lesão física. São exercícios para a manutenção da qualidade de vida. Já a hidroterapia é feita apenas por fisioterapeutas, em pacientes com alguma doença, onde é trabalhada uma área lesionada, treinando as atividades de vida diária visando a reabilitação do paciente.

O conceito do uso da água para fins terapêuticos na reabilitação já teve vários nomes como: hidrologia, hidratada, hidroterapia, terapia pela água e exercícios na mesma. Hoje em dia, o termo mais usado é reabilitação aquática ou hidroterapia (cuja origem vem do grego: hydor, hydatos = água / terapia = tratamento).

“Um ponto importante para realização de reabilitação em piscinas é o fato de a água, por si só, exercer uma resistência. Assim, muitos músculos são acionados, auxiliando no processo de recuperação, além disso, tonificam-se por estarem trabalhando. Isso é extremamente importante e deve ser levado em consideração no tratamento dos pacientes”, ressalta David. O professor, porém, faz um alerta. “É sempre bom procurar uma avaliação médica e orientação de um educador físico para o processo de recuperação dos movimentos e desempenho do paciente”. ■



Divulgação



PISCINA E PAISAGI

*na hotelaria 5 estre
uma homenagem à*



Hotéis buscam cada vez mais a interação para agradar os clientes.

SMO

las:
natureza!

A estadia em um hotel 5 estrelas pode ser muito mais que uma simples estada para dormitório. Segundo Benedito Abbud, arquiteto paisagista, autor de mais de cinco mil projetos no Brasil e exterior, “as pessoas estão buscando, cada vez mais, os hotéis para uma experiência diferente daquela do dia a dia”. A hotelaria 5 estrelas, possibilita aos seus hóspedes, a vivência em vários campos como: gastronômico, conforto de estadia, serviços de atendimento de alto padrão, entre outros. Mas sem dúvida, o grande destaque dessa categoria e que pode reunir todas essas opções em um único lugar é a piscina. Para manter a alta expectativa dos exigentes hóspedes e o padrão luxuoso, esses estabelecimentos trazem sempre na vanguarda, conceitos e elementos de valor para o ambiente da piscina e do paisagismo. Segundo o especialista Benedito Abbud, o que está em alta é ter a piscina junto à natureza, envolve-la como se ela fosse algo tão natural quanto à vegetação do local. “Além disso, utilizar a coloração azul do caribe ou azul-esverdeado, os porcelanatos de grandes formatos, revestimentos e pastilhas de vidro, pastilhas com tons variados em degrade e miscelânea de cores, também as pedras estão muito em alta, principalmente as brancas, as verdes e também os granitos”. Nos hotéis de luxo, a piscina é muito mais que uma área de lazer e entretenimento. Muitas vezes o fator de valorização do ambiente está em elevar os sentidos, por isso, para aguçar o tato e ter uma área de relaxamento, são usadas cascatas com design sofisticados que ajudam a minimizar os barulhos e ruídos externos, hidromassagens, serviços de massagem dentro da água e hidroterapias. Outra forma de valorizar os sentidos e tornar o ambiente mais agradável é por meio de aromas provenientes de vegetação especialmente implantada nesta área. Os perfumes da natureza provenientes de árvores, plantas e flores, transmitem a sensação de alegria e tranquilidade. O paladar é ressaltado com drinks especiais e petiscos em bares flutuantes.

Foto: Renato Rezizi

Um dos sentidos mais valorizados e que pode tornar a estada inesquecível é a visão, com o efeito do paisagismo na piscina, relata Abbud. Segundo ele, “ Se o projeto possui uma paisagem natural importante, a valorização da piscina e do paisagismo, são feitos em torno disso. Bordas infinitas, capturando a água do mar, ou como no caso do Hotel Tropical de Manaus, onde a borda abaulada, redonda, conecta a piscina às águas do Rio Negro, deixando o hóspede com a sensação de estar nadando no Rio. Sem dúvida, uma experiência visual única! Todo o projeto é desenvolvido para valorizar a natureza existente”. Ressalta ainda que nos locais em que a natureza inexistente, “é fundamental criá-la, trazendo-a como forte elemento de valor e a pessoa sinta como estivesse em um oásis, trazendo a sensação de lugar especial, calmo e prazeroso. Mesmo que à negócios, isso é o que as pessoas buscam em um hotel 5 estrelas”. É preciso individualizar as faixas etárias e o público específico de cada hotel. Tobogãs, brincadeiras, atividades, devem estar distantes de uma área para quem dese-

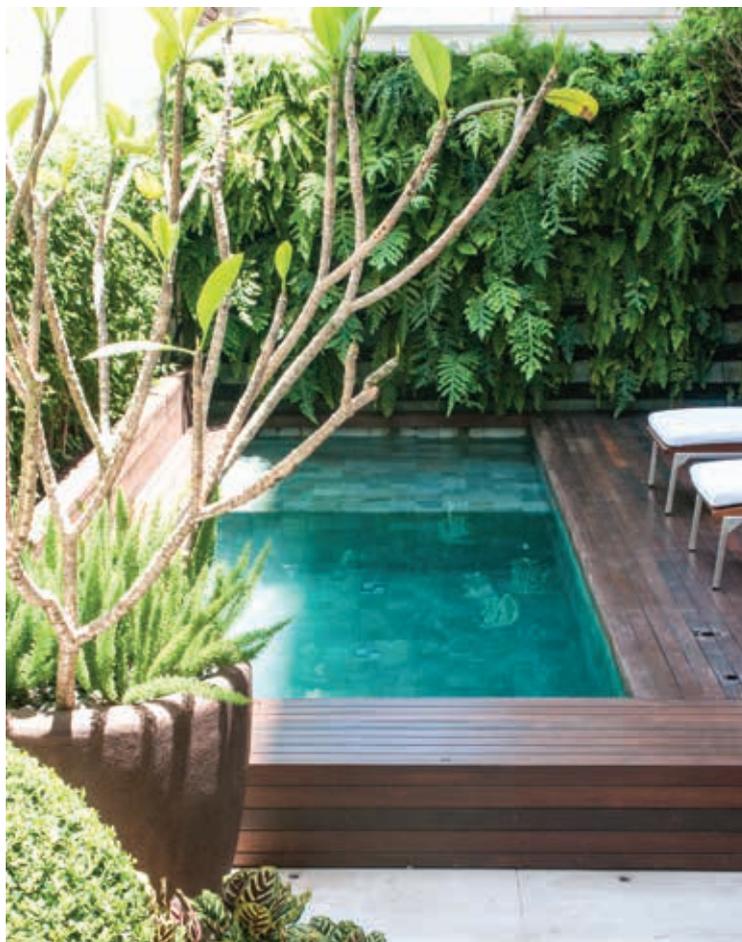


Foto: Renato Rebuzzi



Foto: Renato Rebuzzi

ja a tranquilidade. Para que a piscina capte todas as atenções em momentos diferentes do dia e da noite, o projeto de paisagismo, interfere para que cada detalhe seja valorizado e elevado ao mais alto nível. Segundo Benedito Abbud, durante o dia uma vista “alongada”, linear, palmeiras colocadas como se estivessem nascendo da água, valorizam a paisagem. À noite a piscina pode ser um grande show à parte! Luzes de led iluminando a água causando efeito de chão de estrelas, iluminação especial e piras de fogo. A piscina é um elemento mágico para as pessoas. É uma relação direta com a felicidade, talvez por que estivemos durante 9 meses imersos no ventre de nossas mães, talvez porque nosso corpo é formado pela maioria de água. O fato é que, a piscina e o ambiente de paisagismo na hotelaria 5 estrelas, são uma homenagem à natureza! ■

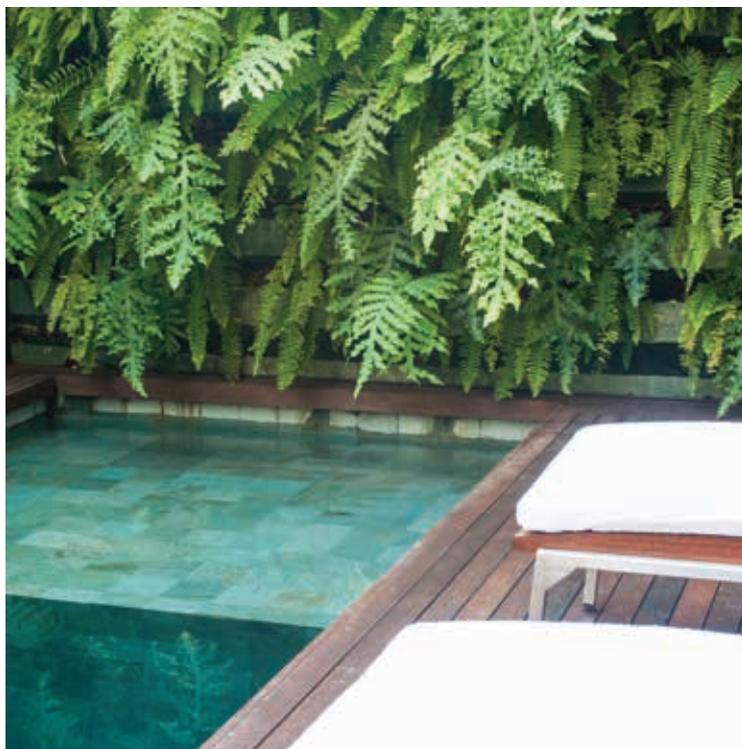


Foto: Renato Rebizzi

LEDs

INTELIGÊNCIA É USAR
A ÚLTIMA PALAVRA EM ILUMINAÇÃO.

Leds Light Tech de última geração, proporcionam efeito luminoso com alto brilho e os menores tamanhos do mercado.



(11) 5572-1554 | www.lighttech.com.br |



@lighttechbrasil |



@light_techbrasil |



@lighttechbrasil



Um BRINDE *na* PISCINA

Por Keshner Agência de Conteúdo

Diversão garantida
com os bares
molhados



EBENÉZER
Revestimentos em Vinil
& Acessórios para Piscinas

www.ebenezerpiscinas.com.br

(19) 3827-3389

Rua Duque de Caxias, 224 - Jd. Rezek - Artur Nogueira SP

Foto: Divulgação

Imagine a cena: o sol iluminando a água cristalina, muito calor, amigos e alegria! Para completar o cenário, nada melhor do que continuar desfrutando do ambiente sem sair da piscina, com um belo bar para oferecer a todos deliciosos petiscos e as mais variadas bebidas para se refrescar. O bar da piscina é o lugar para conhecer novas pessoas e curtir com velhos amigos.

Seja nas residências, clubes ou hotéis, o também chamado bar molhado é um grande atrativo e pode ser o destaque no ambiente decorado, com a atmosfera informal e divertida da área de lazer. Para construí-lo, não é necessário muito espaço, mas um bom planejamento com a ajuda de uma empresa especializada. Isso pode fazer toda a diferença!

“O bar para a piscina é um projeto aparentemente simples. Consiste em um espaço ao lado da piscina, em que o chão do bar molhado fica no mesmo nível do chão da piscina. O bar pode ter pia, geladeira, churrasqueira, cobertura de laje, telhado ou sapê. Na parte interna da piscina, normalmente coloca-se bancos de aço inox, próprios para resistirem à

ação da água clorada, sem oxidar. Quando for construir uma piscina, é sempre recomendável procurar um especialista em construção da mesma, há muitos engenheiros e arquitetos com ampla experiência nesta área”, explica o engenheiro civil Marcelo Soares da Sparta, empresa especializada em construção de piscinas e bares molhados.

Não importa qual é o estilo do local, clássico, neoclássico, moderno, rústico, praiano, contemporâneo, o bar pode acompanhar esse estilo trazendo elementos de iluminação, acabamento, revestimentos que ajudam a completar a beleza do projeto. “O arquiteto, engenheiro ou designer tem uma liberdade muito ampla no momento de desenvolver os projetos”, afirma Marcelo. “A ideia dos bares está muito ligada ao conforto e beleza que eles oferecem em resorts consagrados. Por isso, os clientes querem levar para suas casas este encanto e conforto”, destaca o arquiteto de belas residências, Aquiles Nicolas Kilaris.

Sem dúvida, o desejo de ter um bar instalado na piscina é agregar ainda mais diversão e comodidade ao lazer no local. “As



Foto: Don Riddle Images / Divulgação

piscinas contemporâneas não são projetadas apenas para banhos. Nelas, são colocados mais elementos funcionais e que também contribuem com a beleza do espaço como um todo. Entre esses elementos podemos destacar, spa, pontes, prainhas, bares, banquetas, mesinhas de apoio, quedas d'água, raias e áreas de contemplação e descanso”, informa o arquiteto.

Se este espaço é tão pequeno que não comporta a construção do bar, não é necessário abrir mão da ideia. Uma bela área gourmet pode ser decorada com móveis para a área externa e elementos que remetem ao estilo arquitetônico da casa. “Como nem sempre a área para sua construção é grande, optamos por colocar banquetas e mesas de apoio dentro da piscina. E a área de preparo de drinks e petiscos fica localizada no espaço gourmet, que, em nossos projetos, é integrada com a piscina”, afirma Aquiles.

Uma consideração muito importante no momento de desenvolver o projeto de construção do bar é levar em conta o seu posiçãoção em relação ao sombreamento. Afinal, o objetivo é servir e, ao mesmo tempo, ter um espaço de integração com aqueles que estão se divertindo dentro da piscina. Deve ser um local aconchegante e com bancos confortáveis. “Tanto para os bares como para banquetas e mesas de apoio, o importante é posicionar o local em uma área de sombra confortável, para poder ser usado na maior parte do dia”, confirma Aquiles



Foto: Divulgação



**SEUS PROJETOS MERECEM
UMA PISCINA FIBRATEC**

As piscinas Fibratec possuem uma grande variedade de modelos com design exclusivos e opções de tamanhos que adequam-se às necessidades de seus clientes.



**Para quem
ama
piscina**

Fibratec
A marca da piscina



fibratecpiscinas.com.br



Foto: Divulgação



Foto: Divulgação

Outra consideração importante é em relação à segurança. “No momento de projetar a piscina, deve-se atentar ao melhor local para instalar os bancos, para que os banhistas não se machuquem ao pular na piscina. Em um projeto, a segurança sempre deve ser observada. Um bar molhado poderá ser um fosso ao redor da piscina e haverá riscos de uma pessoa se descuidar e cair dentro. Então, deve-se pensar em formas de proteção quanto a isso, colocando guarda corpo, vasos com plantas e outras formas que sinalizem de forma eficaz que ali há um desnível considerável”, informa o engenheiro.

Outra questão de segurança é que como trata-se de uma área molhada, o piso deve ser antiderrapante e se ficar exposto ao sol antitérmico também, tendo em vista que os banhistas podem querer usufruir do espaço descalços. Os pontos elétricos devem estar o mais protegidos da água possível sendo indispensável respeitar as normas da ABNT e utilizar disjuntores DR’s no circuito que alimentam esta área. Em suma, antes de construir, procure uma empresa responsável e com um bom corpo técnico para realizar um projeto seguro, bonito e viável”, continua Marcelo.

Segurança também tem a ver com higiene. O arquiteto Aquiles observa que os materiais usados como balcão, por exemplo, deve ser mais alto para evitar a sujeira. A piscina que tem um bar instalado, sempre vai ter uma quantidade maior de detritos lançados na água em relação àquelas que não têm o bar, por isso é muito importante cuidar de forma eficaz do tratamento da água e a limpeza das instalações. “Além da parte estrutural o bar molhado ainda tem algumas características importantes, como por exemplo, ele pode ficar abaixo do nível de escoamento natural de água do terreno, neste caso podendo vir a alagar. Deve-se pensar na drenagem da água que cai no bar e da água que será utilizada para sua limpeza. É de suma importância projetar um ralo nesta área.

Em situações especiais, será necessário utilizar bombas para drenagem de água, em situações mais simples, somente colocar o ralo e conectá-lo na rede de água pluvial”, esclarece Soares.

É importante, antes de construir, procurar uma empresa capacitada e com um bom corpo técnico para realizar um projeto seguro, bonito e viável”, completa o especialista da Sparta.

Se a escolha é ter uma piscina de vinil, também é possível instalar um bar, respeitando a determinadas regras. O engenheiro Marcelo explica que, em piscinas de vinil, são comuns os projetos com bar molhado. Os chumbadores dos bancos em



Foto: Divulgação

Seja um parceiro
GUARTECS!



É bom para todo mundo:

colabore com a segurança das crianças em sua cidade e aumente sua receita com soluções de primeira linha.

• Cerca removível p/ piscinas • Portão automático p/ piscinas

0300 777 0199 | (11) 3093 0199

www.guarTECS.com.br

GUARTECS
LÍDER EM CERCAS REMOVÍVEIS



Foto: Mauro Boimel / Keshher Agência de Conteúdo

aço inox, que ficam dentro da piscina, são “flangeados”. Assim, não correm o risco de vazamento: a parede em que ficará para o bar molhado deverá ser mais reforçada. Um detalhe é que o banco é móvel e deve-se ter cuidado todas as vezes que forem tirados ou colocados para que não bata fora do chumbador. Caso isso ocorra, poderá rasgar o vinil.

Se o assunto é instalar o bar em uma piscina já existente, em qualquer situação, o arquiteto Aquiles faz o alerta. “Para avaliar os riscos para a estrutura da piscina, é preciso contratar um engenheiro calculista que analise esta adaptação. Feito de acordo com as normas, não há problemas”.

Para aqueles que já tem uma piscina e não projetaram o bar, mas desejam fazê-lo agora, o engenheiro civil detalha. “Este é um assunto que deve ser tratado com bastante critério. Existe na estrutura da piscina, uma força na horizontal, provocada pela água, que chamamos de empuxo positivo. E, por outro lado, há uma força na horizontal, de sentido contrário, provocado pelo solo de empuxo negativo. Estas forças podem entrar em equilíbrio, aliviando os esfor-



Foto: Mauro Boimel / Keshher Agência de Conteúdo



Foto: Divulgação

ços que atuam na parede da piscina. Quando se retira o solo por meio de uma escavação na lateral da piscina, pode ocorrer uma oscilação de esforços, que provocam patologias na estrutura da piscina, ou até, em um caso mais extremo, a ruptura da sua parede. Piscinas em que o engenheiro de estruturas dimensiona a parede para receber o empuxo, hora com a piscina vazia, com o empuxo de terra, e hora com a piscina cheia, sem esforços da terra, podem receber o bar molhado, sem maiores problemas nestas circunstâncias estruturais”.

Obedecendo a essas dicas, certamente você poderá usufruir ainda neste verão, de deliciosos petiscos e bebidas geladas, acompanhado de amigos, da família, em um lindo visual no bar da piscina. ■



Foto: Mauro Boimel / Keshner Agência de Conteúdo

Seja um revendedor
MAXPOOL

Barra em alumínio triplo anodizado

Parafusos não ficam aparentes

30 ANOS DE EXPERIÊNCIA

CERCA REMOVÍVEL PARA PISCINAS

maxpool

(44) 3222-7770 • Maringá - PR • WWW.MAXPOOL.COM.BR

SEUS DIAS SERÃO MAIS DIVERTIDOS E TRANQUILOS

NOVA DIRETORIA DA ANAPP *toma posse em Janeiro*

Assembleia de associados, realizada em novembro, elegeu novos líderes para a gestão 2018-2019

Por ANAPP

Com participação superior a 65% das empresas associadas, os representantes da chapa Pool SPA foram eleitos em disputada apuração de votos realizada após o término do horário de votação, às 20 horas do dia 7 de novembro, e que foi atentamente acompanhada, voto a voto, pelos representantes das duas chapas candidatas.

Assim, a partir de janeiro/2018, Augusto Cesar Melvino Araújo (Sodramar) será o novo presidente da ANAPP, e Rodrigo Sbízero (Panozon), o vice-presidente. Augusto sucederá a Hugo Lisboa (Genco), que continuará como colaborador da nova diretoria no cargo de diretor-tesoureiro.

Em pronunciamento, após a apuração, Paulo Felix, candidato a presidente pela chapa Nova ANAPP, agradeceu aos associados pela ampla participação nas eleições e considerou a ANAPP como a grande vencedora, dada a mobilização das empresas para as eleições, que fortalece todo o setor, e parabenizou também os representantes da chapa vencedora Pool Spa, colocando-se à disposição para colaborar com a nova gestão da ANAPP.

Augusto Araújo, que atua junto à ANAPP há mais de 25 anos, agradeceu aos membros das duas chapas e aos associados. Ele ressaltou a importância que o setor atribuiu às eleições, e que isso demonstra o reconhecimento do importante papel da entidade no desenvolvimento de ações para fomento do mercado, no estabelecimento de normas técnicas e de segurança e na capacitação profissional do setor, responsabilidades estas que serão prioridade da nova gestão dos membros da chapa Pool Spa.

De acordo com o estatuto da ANAPP, a renovação dos membros da diretoria é realizada a cada dois anos. Na edição desta eleição, a área administrativa

CARGO	REPRESENTANTE
Presidente	Augusto César Melvino Araújo (Sodramar)
Vice-Presidente	Rodrigo Alexandre M. Sbízero (Panozon)
Diretor Tesoureiro	Hugo Sirvente Lisboa (Genco)
Diretor Técnico	Flávio Andrade Araújo (Pooltec)
Diretor de Comunicação	João Rézio (Damarfe - Neocor)
Diretor Secretário	José Donizete (Artvinil)
Conselho Fiscal 1	Adelino Ângelo Oliveira (Nautilus)
Conselho Fiscal 2	Gilmar Pretto (Morro Grande - Fibratex)
Conselho Fiscal 3	Flávio Mattos (KMS Química - Clorup)
Cons. Fiscal Suplente 1	Priscila Muller (Muller Ind. - Águia Piscinas)
Cons. Fiscal Suplente 2	Geraldo Carmesini (Brustec)

da ANAPP, juntamente com uma assessoria jurídica externa, elaborou um roteiro dos procedimentos para a eleição, cujo desenvolvimento foi acompanhado por representantes das duas chapas, tendo por objetivo garantir condições estatutárias adequadas e também aspectos complementares da legislação na realização das eleições.



Superintendente da ANAPP, eleitores e representantes das duas chapas candidatas, no dia da eleição.

Sua piscina nunca foi

tão bem tratada



A Família HidroAll está de cara nova!

Nossa linha de cloros agora conta com a praticidade das exclusivas tampas **flip top** para baldes de 10kg, muito mais fáceis de manusear e armazenar o produto com segurança.

Além de desenvolver produtos com **formulação exclusiva** para o tratamento da água de todos os tipos de piscina, seja de fibra, vinil ou azulejo, a **HidroAll do Brasil** também é a mais completa em **conteúdo online** para você.

Entre em contato com nosso Representante Comercial da sua região e adquira a linha completa!



Curso On Line Piscina & Saúde

Curso de tratamento de piscinas, pode ser realizado em etapas, a qualquer hora e sem sair de casa!



Blog viva sua piscina

Atualizado quinzenalmente com matérias sobre o tratamento de piscinas e afins.



HIDROALL
hidroall.com

f /hidroallbr @ hidroall



27º ANIVERSÁRIO DA ANAPP: *nossos Parabéns a todas as empresas associadas*

Associação comemora 27 anos

Colegas da Diretoria, associados, parceiros e amigos:

No último dia 20 de novembro, a ANAPP completou 27 anos de muitos desafios e trabalho no setor de piscinas e produtos afins.

Para o corpo diretivo da ANAPP, é motivo de muita alegria e satisfação comemorarmos esses 27 anos e, somente quem viveu, e vive a realidade enfrentada por uma organização associativa, com as características e especificidades de um segmento como o da ANAPP, é capaz de avaliar o significado de completar tantos anos de existência.

Os membros da atual diretoria têm consciência da responsabilidade de dirigir uma entidade representativa e prestadora de serviços às empresas associadas, pois são elas que nos motivam em nosso compromisso de levar a ANAPP como representante do setor junto aos seus públicos de interesse, no Brasil ou no exterior, como representante e protagonista nos assuntos relacionados à piscinas e produtos afins e como agente responsável nos processos de aperfeiçoamento de produtos, materiais destinados ao mercado, em constante inovação e na capacitação de profissionais do segmento.

Nossas empresas associadas, brasileiras ou multinacionais presentes no Brasil, geram e empregam milhares de trabalhadores em todo o setor e recolhemos milhares de Reais em impostos. E a associação tem que estar atenta a todos os aspectos que interferem em nosso

mercado para defender os interesses dessa importante categoria que, a cada dia, se fortalece e cresce, com inovação e profissionalismo.

Ao completar 27 anos de existência, cabe destacar a importância de nossos associados e de seus profissionais, bem como a parceria da Francal, que em toda a nossa trajetória de vida nos apoia, fortalece e organiza nossa feira setorial bienal, a Expolazer; além de eventos paralelos e jantares de confraternização, em especial neste ano, com mais um jantar de confraternização, no dia 08 de dezembro.

A ANAPP está a cada dia mais forte e engajada no desenvolvimento e crescimento do setor de piscinas nacional, contribuindo para ampliar o nível de profissionalização e da competitividade sadia das empresas, com inovação industrial e capacitação de pessoas de nosso país.

Feliz aniversário a ANAPP e um brinde a todos que fazem parte desta bela história de desafios e conquistas que, continuará por muitos e muitos anos.

Aproveito esta última edição da revista de 2017 para agradecer a todos que contribuíram na condução desta gestão de 2016-2017, em especial aos membros da atual diretoria, e desejar um Feliz Natal a todas as pessoas que fazem parte do segmento de piscinas e produtos afins, com sinceros votos de que 2018 seja um ano repleto de realizações e de sucesso.

Hugo Lisboa

Presidente da ANAPP - Gestão 2016-2017

Cipavinil®

O campeão em variedade e durabilidade que não sai da sua piscina.

Perfeito para qualquer projeto, o vinil **Cipavinil®** oferece a maior variedade de cores, estampas e formatos. Perfeito para construção ou reforma de piscinas, **Cipavinil®** traz facilidade na instalação e no transporte, alta resistência e maior durabilidade.

Quem entende de qualidade reconhece e recomenda o campeão.



cipavinil®
Vinil para piscinas.

Faça uma simulação da sua piscina em
www.cipavinil.com.br

Visite nossas redes sociais



Escolha sempre a marca
campeã de vinil para piscinas.
ESCOLHA CIPAVINIL®.



Você merece todo conforto e exclusividade que só uma Sibrape oferece.

- São mais de 25 estampas de vinil exclusivas.
- Aquecedores a Gás Mastertemp: Alta Eficiência Energética, econômico e ecológico.
- Gerador de Cloro Ichlor: transforme o sal em cloro direto na piscina de forma prática e com segurança.
- Os Robôs XT5 fazem todo o trabalho pesado na hora da limpeza da piscina e ainda não desperdiçam água.

0800 727 3737 • www.pentairsibrape.com.br



/sibrape



/pentairsibrapepiscinas



@sibrapopiscinas



/piscinasibrape

